

# Lauterach fenster



Seite 9 **Der Radfrühling beginnt**

Treffpunkt zur Sternfahrt: 28. April, um 10.15 Uhr beim neuen Rathaus







■ verpacken ■ schützen ■ dämmen



**PACK JETZT  
DEINE ZUKUNFT AN**

**MIT EINER LEHRE BEI FLATZ**

- Verpackungstechniker/In**
- Produktionstechniker/In**
- Elektrotechniker/In**
- Druckvorstufentechniker/In**
- Lagerlogistiker/In**
- Bürokaufmann/-frau**

[www.flatz.com](http://www.flatz.com)



# Editorial

## Bahnhof Um- und Neubau

Wer derzeit den Bahnhof benützt, kann sich von der regen Bautätigkeit überzeugen. Dieser Umbau kann leider nicht ohne Einschränkungen für den Bahnkunden und auch für die Anrainer von statten gehen. Der neue Bahnhof soll eine moderne und kundengerechte Bahnstation mit barrierefreien Zugängen werden. Dafür müssen die neuen überdachten Bahnsteige auf 55 cm erhöht werden. Zwei neue Personenlifte sollen zudem für einfache Wege zum Bahnhof und zu den Bahnsteigen sorgen. Die ÖBB sind darum bemüht, mit einer umfangreichen Beschilderung den Bahnkunden den richtigen Weg zu den Bahnsteigen aufzuzeigen. Mir ist es auch ein besonderes Anliegen an dieser Stelle noch einmal darauf hinzuweisen, dass das unerlaubte Überschreiten der Gleisanlagen, um Abkürzungen zu nehmen, lebensgefährlich ist. Ich bitte Sie im Sinne Ihrer eigenen Sicherheit, unbedingt die beschilderten Wege zum Mittelbahnsteig zu benützen.



## Gemeinsam radeln

Wir radeln zum Auftakt des Radfrühlings gemeinsam in einer Sternfahrt nach Schwarzach zum Fahrradfest im Grünen. Das gemeinsame Unterwegssein mit anderen begeisterten RadfahrerInnen und in Polizeibegleitung hat bereits Tradition. Die Sternfahrt startet beim Rathaus, Hofsteigstraße 2a um 10.15 Uhr, damit wir alle pünktlich zum Festbeginn um 11 Uhr in Schwarzach eintreffen. Ich würde mich freuen, zahlreiche radbegeisterte Lauteracher Familien zur Sternfahrt begrüßen zu dürfen. Radeln Sie mit und bleiben Sie fit!

## Nachruf Hermann Krenkel

Mit großer Trauer haben wir die Nachricht über den Tod unseres langjährigen Gemeinderates Hermann Krenkel zur Kenntnis nehmen müssen. Sein unermüdlicher, persönlicher Einsatz war geprägt von hoher Wertschätzung für die Anliegen unserer Gemeindebürger. Als langjähriger Vorsitzender des Landwirtschaftsausschusses hat er sich vorbildlich für die bäuerlichen Anliegen in unserer Gemeinde eingesetzt. Wir verlieren mit Hermann Krenkel einen engagierten Gemeindebürger, den wir in dankbarer Erinnerung behalten werden.

Ihr Bürgermeister  
Elmar Rhomberg

# Inhalt

## Aus dem Rathaus

- 4 Rege Bautätigkeit beim Bahnhof Mitte
- 6 Das Rathaus stellt sich vor – Abteilung I – Zentrale Dienste
- 7 Stellenausschreibung Gebäudeverwalterin
- 9 plan-b: Start des Radfrühlings
- 10 Energieberatung lohnt sich immer
- 10 Haussammlungen im April



4



9

## Aus der Gemeinde

- 12 Aktion Demenz Vorarlberg – auch in Lauterach
- 13 Kleinkinderbetreuung „Voglneschtle“
- 18 Tischler? Trophy! 2012 – eine Erfolgsgeschichte



12

## Aus den Lauteracher Vereinen

- 24 Vereinsberichte



30

## Veranstaltung & Chronik

- 41 Dötgsi – Funkensamstag, Jahreshauptversammlung Seniorenbund



41



# Rege Bautätigkeiten beim Bahnhof Mitte

Ab Montag, 5. März wechseln die umfangreichen Umbauarbeiten nun zum Hausbahnsteig 2. In den ersten drei Märzwochen wurde in drei Schichten, auch an den Wochenenden, rund um die Uhr gearbeitet. Der bestehende, niedrige Bahnsteig 2 sowie das alte Stationsgebäude und die in die Jahre gekommene Bahnsteigüberdachung wurden abgetragen.

Zudem werden im nördlichen Haltestellenbereich neue Weichen eingebaut und ein Teil der Unterführung zur Achsiedlung im Bereich von Gleis 2 erneuert. Nach Abschluss dieser Arbeiten soll es nur noch vereinzelt zu Nacharbeiten kommen. Die ÖBB ersuchen die betroffenen Anrainer um Verständnis, es kann baustellenbedingt zu Lärmentwicklungen kommen.

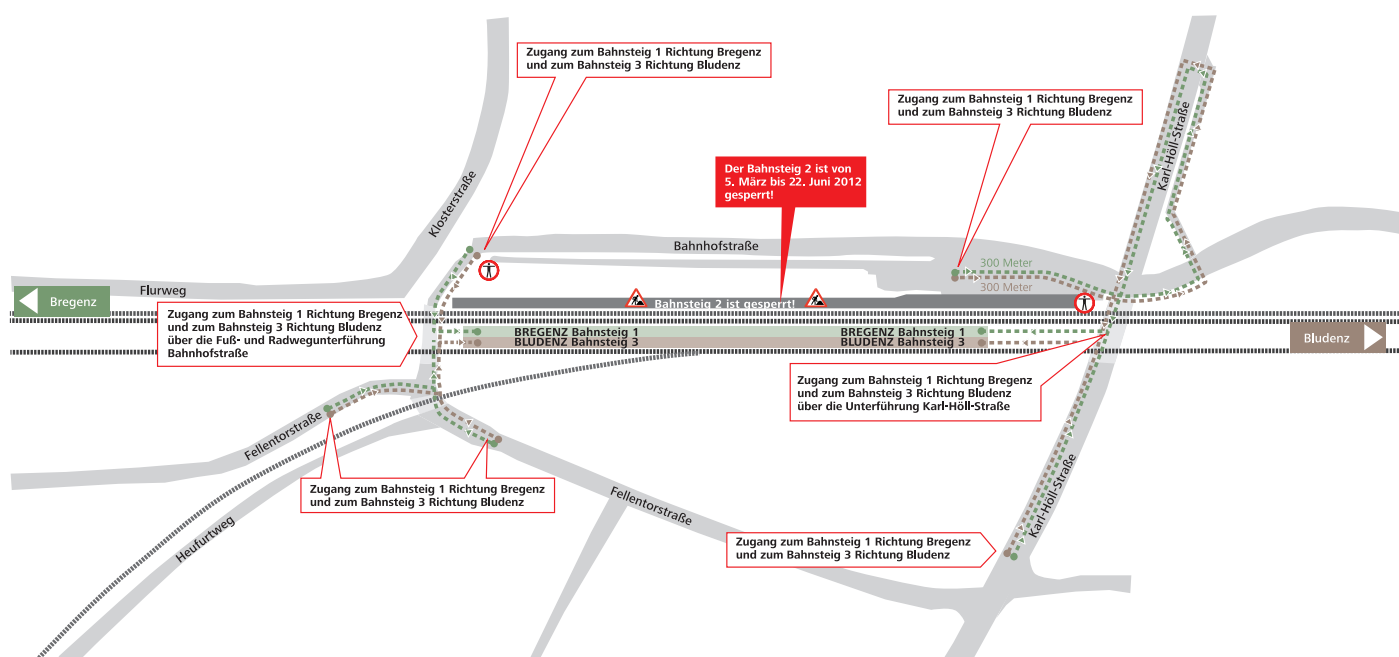


Es wird rund um die Uhr am neuen Bahnhof gearbeitet

## Neuer Zugang zu Bahnsteigen – „Bitte mehr Zeit einplanen“

Während der Dauer der nächsten Bauphase, von 5. März bis 22. Juni 2012, ist der Hausbahnsteig 2 für die Kunden gesperrt. Der Zugang von der Karl-Höll-Straße sowie der ebenerdige Zugang zum Bahnsteig 2 ist während dieser Zeit nicht möglich. Eine eigene Beschilderung zeigt den Kunden die Wege zum Mittelbahnsteig, wo die Züge in Richtung Bregenz bzw. Bludenz ab Montag abfahren. Die Kunden werden gebeten bis zu

## Lageplan zu den Zugangsmöglichkeiten in der ÖBB Haltestelle Lauterach







Die Bauarbeiten an der ÖBB-Haltestelle Lauterach gehen zügig voran



Der niedrige Bahnsteig 2, das Stationsgebäude und die Bahnsteigüberdachung werden abgetragen

15 Minuten für den Umweg einzuplanen. Wichtig ist zudem der Hinweis, dass unerlaubtes Überschreiten der Gleisanlagen um Abkürzungen zu nehmen lebensgefährlich ist. Züge haben keine Chance vor Personen im Gleis rechtzeitig anzuhalten. Bitte im Sinne der eigenen Sicherheit unbedingt die beschilderten Wege zum Mittelbahnsteig benutzen.

### Barrierefreie Zugänge und stufenloser Einstieg in die Nahverkehrszüge

Moderne und kundengerechte Bahnstationen mit barrierefreien Zugängen stehen auch beim Vorhaben in Lauterach im Mittelpunkt. Insgesamt werden in den Umbau der Bahnstation rund 10 Mio. Euro investiert. Das Land Vorarl-

berg beteiligt sich an den Planungs- und Baukosten. Die neuen überdachten Bahnsteige werden auf 55 cm erhöht und ermöglichen dadurch künftig einen stufenlosen Einstieg in die Nahverkehrszüge. Zwei neue Personenlifte sorgen zudem für einfache Wege zum Bahnhof und zu den Bahnsteigen.

### Die Bauphasen im Detail

#### 5. März – 22. Juni:

Der Hausbahnsteig 2 ist wegen Umbauarbeiten gesperrt. Die Züge in Richtung Bregenz bzw. Bludenz fahren in dieser Zeit von Bahnsteig 1 bzw. 3 ab. Der alte Bahnsteig 2, das Stationsgebäude und die Bahnsteigüberdachung werden abgetragen. In den ersten drei Märzwochen wird in drei Schichten, rund um die Uhr, gearbeitet.

#### 23. – 24. Juni:

Der Stiegenaufgang für den Mittelbahnsteig von der Karl-Höll-Straße wird abgetragen. Die Hilfsbrücke wird ausgebaut und bei Gleis 5 eingebaut. Errichtung erster Bahnsteigkanten.

#### 24. Juni – 6. Juli:

Tausch der Weiche sowie Abtragung von Gleis 3.

#### 8. Juli – 13. September:

Errichtung des neuen Mittelbahnsteiges und des Bahnsteigdaches. Die Unterführung zu den Bahnsteigen ist ab voraussichtlich ab 13. September 2012 für die Bahnkunden geöffnet.

Für Anrainerfragen zu den aktuellen Baumaßnahmen steht die Ombudsfrau Martina Rüscher unter [oebb@via3.at](mailto:oebb@via3.at) gerne zur Verfügung.

## GIS-Nachführung

# Vermessungsarbeiten in Lauterach

Auch heuer werden wieder in Lauterach im Zuge der jährlichen GIS-Nachführung, div. Neubauten, Zubauten und Veränderungen bei Gebäuden vermessen. Früher wurden diese Vermessungs-

arbeiten von der VKW durchgeführt. Auf Wunsch der Vorarlberger Landesregierung werden die Vermessungsarbeiten nun an Privatunternehmen mittels Ausschreibung vergeben. In der Zeit zwi-

schen April und Mai sollen die Arbeiten durchgeführt werden. Wir bitten die Bevölkerung um Unterstützung und Verständnis, da meistens auf Privatgrund Zutritt gewährt werden muss.



Das Rathaus stellt sich vor

## Abteilung I – Zentrale Dienste



Unser Rathaus

Zum ersten Geburtstag unseres Rathauses möchten wir Ihnen in den kommenden Ausgaben des Lauterachfensters die einzelnen Abteilungen und die Mitarbeiter, die für Sie im Rathaus tätig sind, vorstellen. Unser neues Rathaus liegt im Dorfzentrum von Lauterach, gegenüber der Pfarrkirche und neben dem Sozialzentrum. Im Zuge der großen Eröffnungsfeier im Mai 2011 hatten Sie die Gelegenheit, das neue Rathaus zu besichtigen. Längere Öffnungszeiten für die Bürger, eine geräumige Tiefgarage und eine umfassende Bürgerinformation wurden im neuen Rathaus ermöglicht.

### Abteilung I - Zentrale Dienste

Doris Tschann

Mag. Kurt Rauch, Gemeindegeschäftsführer und Abteilungsleiter



Doris Tschann

Aufgaben: Sekretariat Bürgermeister und Gemeindegeschäftsführer

### Wo finde ich was?

**Im Erdgeschoss** ist der Bürgerservice, als erste Anlauf- und Servicestelle des Rathauses: Amtskasse, Meldewesen, Standesamt, Staatsbürgerschaft, Reisepässe, Personalausweise, Friedhofsverwaltung, Wohnungsangelegenheiten, Wohnbeihilfe, Wohnbauförderung, Müllsackverkauf, Ausgabe „Gelbe Säcke“, Fundamt, Beglaubigung von Unterschriften in Grundbuchsachen (Legalisator) sowie die Kindergartenkoordination und die Seniorenbörse.

**Im ersten Stock** befindet sich die Abteilung Infrastruktur: Baurecht (Bauamt), Ortsentwicklung (Raumplanung: Flächenwidmung, Grundverkehr, Grundteilungen, Fuß- und Radwege), Umwelt (Umweltschutz, Energie- und Abfallberatung), Landwirtschaft, Jagd, Tiefbau (Straßen, Kanal, Wasser), straßenpolizeiliche Bewilligungen) und der Rathaussaal.

**Im zweiten Stock** finden Sie unseren Bürgermeister mit dem Sekretariat, den Gemeindegeschäftsführer, die Abteilungen Zentrale Dienste und Finanzen sowie das kleine und große Sitzungszimmer.

**Im dritten Stock** befindet sich die Abteilung Gesellschaftliche Dienste mit dem Sozialamt, Generationen und Integration.



Mag. Kurt Rauch

Aufgaben: Leitung Innerer Dienst und Vorgesetzter aller Bediensteten, Politische Gremien wie Gemeindevorstand und Gemeindevertretung, rechtliche Angelegenheiten, Liegenschaftsverwaltung, Personal.

„Als Gemeindegeschäftsführer bilde ich eine Art „Schnittstelle“ zur politischen Ebene, das heißt ich fungiere als Bindeglied zwischen Politik und Verwaltung. Ich habe für einen gesetzeskonformen, einheitlichen und geregelten Geschäftsgang innerhalb der Verwaltung zu sorgen. Der umfangreiche Aufgabenbereich stellt eine große Herausforderung dar, in der alle juristischen Bereiche zur täglichen Arbeit gehören. Zur Erledigung meiner Aufgaben steht mir ein hoch motiviertes und gut ausgebildetes Team zur Seite.“

„Ich arbeite seit 1995 im Sekretariat des Bürgermeisters und des Gemeindegeschäftsführers. Der tägliche Kontakt mit unseren Gemeindebürgern, die Terminkoordinationen und administrativen Tätigkeiten gestalten sich interessant und abwechslungsreich. Ich sehe mich als unterstützende Kraft des Bürgermeisters und freue mich auf die täglich neuen Herausforderungen.“

„ Die Funktionalität des neuen Hauses hat mich positiv überrascht.

Bgm Elmar Rhomberg



**Gabi Ender**



*Aufgaben:* Sekretariat Bürgermeister und Gemeindesekretär, Vertretung, Homepage

„Als Vertretung von Doris Tschann arbeite ich ebenfalls im Sekretariat des Bürgermeisters und des Gemeindesekretärs. Ich freue mich auf die Arbeitstage im Rathaus. Besonders mag ich die Kontakte zu den Bürgern und Mitarbeitern.“

**Gabriela Festini**



*Aufgaben:* Öffentlichkeitsarbeit, Lauterach Fenster, Homepage, Gemeindeblatt, Gemeindearchiv, Schriftführer-Stellvertreterin bei Gemeindevertretersitzungen

„Artikel schreiben, Fotografieren und das Lauterachfenster möglichst fehlerfrei und vor allem termingerecht den LauteracherInnen zukommen zu lassen, das ist meine monatliche kreative Herausforderung. Die Gestaltung und Aktualisierung der Homepage, das Protokollieren der Gemeindevertretung und das Gemeindearchiv sind der ruhigere Ausgleich meiner Tätigkeit.“

**Christian Konrad**



*Aufgaben:* Liegenschaftsverwaltung, Personalwesen

„Seit 1994 bin ich für die Gemeinde Lauterach tätig. Das Personalwesen ist sehr umfangreich und deshalb auch arbeitsintensiv. Die Liegenschaftsverwaltung befindet sich noch in der Aufbauphase, was die Arbeit reizvoll und zugleich kreativ macht.“

## Stellenausschreibung

# Gebäudeverwalter/in

**Für die Abteilung V – Infrastruktur, Fachbereich Gebäudewirtschaft, wird die nachstehend angeführte Stelle ausgeschrieben:**

### Gebäudeverwalter/in

**Die Aufgabenstellung umfasst insbesondere folgende Schwerpunkte:**

Organisation und Koordination aller Maßnahmen im Zusammenhang mit der Instandhaltung und Instandsetzung der kommunalen Gebäude und Einrichtungen, aber auch eigenständige Durchführung diverser Reparaturmaßnahmen im Bereich Haus- und Gebäudetechnik. Unterstützung des Fachbereichsleiters Gebäudewirtschaft in allen notwendigen organisatorischen Maßnahmen.

**Anforderungen:** Für diese Stelle erwarten wir uns eine/n Bewerber/in mit handwerklichem Geschick bzw. einer einschlägigen Ausbildung im Bereich Haustechnik, wie z.B. im Lehrberuf Elektro- und Gebäudetechniker/in oder Installations- und Gebäudetechniker/in und sehr guten EDV-Kenntnissen (MS-Office), der/die selbständiges Arbeiten in einem Team gewohnt ist. Des Weiteren ist die Lenkerberechtigung für KFZ der Kategorie B erforderlich.

Auf Zuverlässigkeit, Genauigkeit, Belastbarkeit, Flexibilität (Arbeitszeit auch an Wochenenden und Abends) sowie Bereitschaft zur Weiterbildung legen wir größten Wert.

Für das Dienstverhältnis gelten die Bestimmungen des Vorarlberger Gemeindeangestelltengesetzes 2005.

Wenn Sie Interesse an dieser Stelle haben, senden Sie Ihre Bewerbung samt Lebenslauf und Lichtbild bis zum 15. April 2012 an das Marktgemeindeamt, Hofsteigstraße 2a, 6923 Lauterach, oder per Email an [marktgemeindeamt@lauterach.at](mailto:marktgemeindeamt@lauterach.at).

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Gemeindesekretär Mag. Kurt Rauch, T 05574/6802-32.

Der Bürgermeister  
Elmar Rhomberg

MARKTGEMEINDE  
**LAUTERACH**





## Aus dem Rathaus



Behindertenlift beim Treppenaufgang der Polizeiinspektion



Reinhard Scholtes mit der neuen Heizungsanlage im Hofsteigsaal



Neue Gasheizung bei der Sportanlage Bruno Pezzey

### Behindertenlift

Beim Treppenaufgang der Polizeiinspektion wurde ein Behindertenlift der Fa. Weigl montiert. Der Lift soll es Gehbehinderten ermöglichen, in die Büroräumlichkeiten im ersten Stock zu gelangen.

### Neue Heizungsanlage im Hofsteigsaal

Reinhard Scholtes kontrolliert die Funktion der neuen Heizungsanlage im Hofsteigsaal. Der gesamte Hofsteigsaal und das Warmwasser wird nun mit Bio-nahwärme auf angenehme Temperaturen gebracht.



Elektronische Infotafel beim Rathaus

### Neue Gasheizung bei der Sportanlage Bruno Pezzey

Aufgrund eines Defektes in der alten Heizungsanlage wurde auch in der Sportanlage „Bruno Pezzey“ die Heizung modernisiert. Eine neue Gasheizung sorgt in der Sportanlage für warme Räume und für die Warmwasseraufbereitung.

### Elektronische Infotafel beim Rathaus

Am Rathaus wurde eine elektronische Infotafel über die An- und Abfahrtszeiten der einzelnen Buslinien angebracht. Die Benutzer der öffentlichen Verkehrsmittel können somit über die aktuellen An- und Abfahrtszeiten schnell und übersichtlich informiert werden.



# Frühlingsfest im Grünen

Frühling, lass die Räder blühen! Den Radfrühling feiern die plan-b Gemeinden Bregenz, Hard, Kennelbach, Lauterach, Schwarzach und Wolfurt gemeinsam am 28. April mit einem großen Fahrradfest im Grünen beim Bauhof Schwarzach. Ein buntes Programm für Klein und Groß macht auf die vielen Möglichkeiten per Fahrrad aufmerksam.

## Gemeinsam radeln

Die Sternfahrt aus den plan-b Gemeinden hat sich zu einem Hit entwickelt. Das gemeinsame Unterwegssein mit anderen begeisterten RadfahrerInnen und in Polizeibegleitung macht einfach Spaß. Die Sternfahrt startet aus jeder plan-b Gemeinde, schon die Anreise macht damit Laune auf ein gemeinsames Radfest. In Lauterach ist der Treffpunkt für die gemeinsame Abfahrt beim Rathaus um 10.15 Uhr, damit alle pünktlich um 11 Uhr in Schwarzach eintreffen.

## Programmpunkte und Highlights

- Radgeschicklichkeitsparcours
- Fahrrad-Putz-Aktion und Fahrradcheck

- Fahrradsimulator
- Erlebnisfahrräder der Lebenshilfe zum Ausprobieren
- Einradgruppener VMS Schwarzach und Radakrobatik
- Einradfahrenausprobieren
- Imkerverband Vorarlberg / Region Bregenz
- Schnupperkurs „Radorientieren“
- Informationen zu Verkehrssicherheit und Fahrradhelm
- Anmeldung zum Fahrrad Wettbewerb 2012
- Fahrradfachhändler der Region zeigen Neues rund ums Rad
- Regionale Köstlichkeiten genießen
- Musik und Unterhaltung

## Fahrradbörse

Als attraktive Verkaufsplattform wartet die Radbörse auf Käufer und Verkäufer. Hunderte Fahrräder haben hier in den letzten Jahren den Besitzer gewechselt.

- Wer sein Fahrrad nicht mehr braucht, kann es von 9 – 10 Uhr abgeben.
- Wer ein gebrauchtes Rad sucht, kann zwischen 11 – 14 Uhr am Stand der plan-b Fahrradbörse eines erwerben. 10% des Verkaufserlöses werden für einen guten Zweck gespendet.

## Wann & Wo

**Wann:** 28. April von 11 – 16 Uhr

**Wo:** Schwarzach, Bauhof

**Treffpunkt für die Sternfahrt:** beim Rathaus, Hofsteigstraße 2a, um 10.15 Uhr

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

**Infos:** [www.mobilplanb.at](http://www.mobilplanb.at)



**plan b**  
**M O B I L**  
ANDERE WEGE VON A NACH B

# EINLADUNG

## Fahrradfest im Grünen

Frühling, lass die Räder blühen!

**Samstag, 28. April um 10.15 Uhr beim Rathaus**  
**Treffpunkt für die Sternfahrt nach Schwarzach**

# Eine Energieberatung lohnt sich immer

- Sie haben Fragen zum Thema Energie und ökologische Bauweise und suchen einen kompetenten Ansprechpartner?
- Sie möchten neu bauen und sich ein entsprechendes Grundlagenwissen verschaffen?
- Sie beabsichtigen, an Ihrem Gebäude Veränderungen oder Verbesserungen durchführen und brauchen dazu umfangreiche Informationen?
- Dann sind Sie bei uns richtig!

## Das Angebot der Energieberatungsstelle Hofsteig

Beratung über ökologische Baustoffe, effizienten Energieeinsatz, energiesparende Heizungen, Förderungen oder Sonnenenergienutzung sind heute unbedingt notwendig. Wer sich rechtzeitig informiert und beraten lässt, erspart sich bei der Umsetzung und im Betrieb viel Ärger und Geld. Die Beratungen in den Sprechstunden sind für Sie kostenlos und können öfter in Anspruch genommen werden. Die Beratungskosten bezahlen die Gemeinden der Beratungsregion Hofsteig (Alberschwende, Buch, Bildstein, Kennelbach, Langen, Lauterach, Schwarzach, Wolfurt).

## Vorortberatung mit schriftlichem Ergebnisprotokoll

(am Ort des geplanten Bauvorhabens)  
Das Vor-Ort-Gespräch und die ausgesprochenen Empfehlungen zu den Problemstellungen werden schriftlich in einem Gesprächsprotokoll vom Berater zusammengefasst und innerhalb von 14 Tagen per Post nachgereicht. Sie haben dann Unterlagen, die Sie nach einiger Zeit wieder zur Hand nehmen oder für weiterführende Gespräche mit Handwerkern verwenden können. Diesem Protokoll liegen auch die zugesagten Unterlagen (Berechnungen, Formulare, Informationsblätter etc.) bei.

**Selbstbehalt:** 70,- Euro. Das sind rund 1/3 der Gesamtkosten der Beratung. Den Rest trägt das Energieinstitut.

## Vorortberatung mit handschriftlicher Gesprächsnotiz

(am Ort des geplanten Bauvorhabens)

Wenn Sie keine Nacharbeitung in Form eines Ergebnisprotokolls wollen oder ein solches nicht sinnvoll ist, weil sich die Ergebnisse in ein paar Stichworte zusammenfassen lassen, dann schließen wir diese Vor-Ort-Beratung mit einer handschriftlichen Notiz ab, die Sie als Gedankenstütze sofort bei der Beratung erhalten.

**Selbstbehalt:** 50,- Euro. Das sind rund 1/3 der Gesamtkosten der Beratung. Den Rest trägt das Energieinstitut.

### Infos

Ener?ie Beratung-Stelle Hofsteig  
Sprechstunden jeden Mittwoch  
von 18 – 20 Uhr  
Kirchstraße 43, T 05574/76580,  
energieberatung.hofsteig@aon.at

**Ener?ie  
Bera!ung**

MARKTGEMEINDE  
**LAUTERACH**



## Haussammlungen

# Haussammlungen im April

Der **Verein Vorarlberger Kinderdorf**, 6900 Bregenz, Kronhaldenweg 2, wurde die Erteilung einer Sammlungsbewilligung (Haussammlung) im Zeitraum **1. – 30. April 2012** bewilligt.

Der **Bürgermusik Lauterach** wurde die Haussammlung in der Zeit von **1. – 30. April 2012** genehmigt.



# e<sup>5</sup>: 101 enkeltaugliche Maßnahmen

Schritt für Schritt will das Land Vorarlberg bis zum Jahr 2050 eine Energieautonomie erreichen. Ein Umsetzungshorizont bis zum Jahr 2020 wird sich verstärkt mit vier Themen befassen: Erneuerbare Energien, Industrie und Gewerbe, Gebäude, Mobilität und Raumplanung.



landesprogramm  
für **energieeffiziente** gemeinden



Das Fahrrad ist bei kurzen Strecken ein hervorragender Autoersatz

2020 eine Reduzierung des Energieverbrauchs bis zu 20% bei der Raumwärme erzielt werden.

## Erneuerbare Energie

Neben dem Ausbau der Wasserkraft wird man nicht um die Erzeugung von Strom aus Photovoltaik herumkommen.

## Industrie

Die produzierende Industrie bekennt sich dazu, die Energieeffizienz in den Betrieben pro Jahr um 1% zu verbessern.

## Mobilität

Der öffentliche Verkehr soll weiter ausgebaut werden, um den Umstieg

vom Auto auf Bus und Bahn zu erleichtern. Auch soll der Fahrradanteil um weitere 5% von derzeit 15% auf 20% im Bereich der kurzen und mittleren PKW-Wege (0 bis 10 km) angehoben werden.

Um diese Ziele zu erreichen, braucht es natürlich das Mitmachen auch der Lauteracher Bevölkerung. Wie? Z.B. das Fahrrad aus dem hinteren Winkel der Garage hervorholen, aufpumpen und an einem sofort erreichbaren Platz abstellen. Das kann Wunder wirken und man kann das Gefühl wieder entdecken, wie viel schöner es ist, auf Kurzstrecken das Rad anstatt das Auto zu benutzen.

[www.energieinstitut.at](http://www.energieinstitut.at)

## Gebäudesanierung

In diesem Bereich verzeichnet man eine Sanierungsrate von 3% jährlich, bei einer Weiterführung kann bis zum Jahr

# Frühstücksbuffet all inklusive

Frühstücksbuffet:  
Jeden So im April  
und Mai von  
9 – 11 Uhr

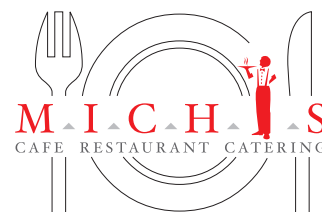
**Preise:** Erwachsene € 12,50 |  
Kinder bis 6 gratis | Kinder von 6 – 15 Jahren € 6,50  
**Muttertagsbuffet incl. Lachs und Prosecco:**  
Erwachsene € 15,50  
**Reservierung:** michael.erath@michiscafe.at oder  
T 05574 83613. [www.michiscafe.at](http://www.michiscafe.at)

**Aktion:**  
1 Tasse Kaffee und  
1 Stück Blechkuchen  
um € 3,90



**Betriebsurlaub:**  
1. bis 9. April

Die Eisdiele ist bei Schönwetter  
auch während unserem  
Betriebsurlaub geöffnet!



# „Aktion Demenz Vorarlberg“ – nun auch in Lauterach

Unsere Gesellschaft wird immer älter. Früher haben die Organe vor dem Gedächtnis versagt, heute ist das oft umgekehrt. Demenz kann jeden von uns treffen, aber niemand muss damit alleine bleiben.



„*Im Herzen wird man nicht dement.*“

GR Barbara Draxler

Das zu vermitteln ist Anliegen und Ziel der Aktion Demenz, die Hilfe durch Information, Aufklärung und durch Projekte dort anbietet, wo Betroffene und deren Angehörige sie am dringendsten benötigen: In ihrer allernächsten Nähe und in der Gemeinschaft, in der sie täglich leben. Die Marktgemeinde Lauterach hat sich als Modellgemeinde der Aktion „Demenz Vorarlberg“ angeschlossen und setzt sich dafür ein, dass in unserem Ort eine „Kultur des Helfens“ entstehen soll. „Ich freue mich, dass Lauterach sich mit diesem Thema früh auseinandersetzt. Nur so kann Betroffenen rasch und kompetent geholfen werden. Wir haben die Möglichkeit,

über das Thema Demenz aufzuklären, uns der Herausforderung zu stellen, die Bevölkerung und Betroffene zu informieren und zu sensibilisieren“, erklärt GR Barbara Draxler. Als Auftakt dieser Veranstaltungsreihe wurde im März der Film: „Zurück zu einem unbekanntem Anfang“ gezeigt. Gast an diesem Abend war Norbert Schnetzer, der bei der anschließenden Diskussion als Projektleiter der Aktion Demenz Vorarlberg und als Betroffener viele Fragen kompetent beantwortete.

## Bürgerforum „Demenz betrifft uns alle“

**Am 20. und 21. April** findet nun ein Bürgerforum unter dem Motto „Demenz betrifft uns alle“ statt, weitere Infos siehe Seite 34.

**Am Freitag, den 20. April** sind Lauteracherinnen und Lauteracher zu einem **Bürgerforum über Demenz** eingeladen. Betroffene, Fachleute und Interessierte werden dort zu Wort kommen, Fragen stellen können und Gelegenheit haben, einige weitere verfolgenswerte Maßnahmen gemeinsam für Lauterach auszuarbeiten.

Der Impulsvortrag „Demenz – ein medizinisches Drama oder eine pflegerische Herausforderung?“ des diplomierten Gesundheits- und Krankenpflegers Wilfried Feurstein soll die Besucher für das Thema sensibilisieren, Demenz aus pflegerischer Sicht zu verstehen und über den Unterschied von akut verwirrt und Demenz zu informieren. Weiters wird Herr Feurstein die Frage „Was sollten wir über das Leben wissen, um einem Drama vorzubeugen?“ beantworten.

Unter der Moderation von Mag. Christian Hörl können wir dann gemeinsam erarbeiten, wie sich Lauterach in Hinblick auf Demenz in 10 Jahren verändern soll und wie unser Ort im besten Sinne des Wortes „demenzfreundlich(er)“ werden kann. Damit Sie sich in aller Ruhe auf den Abend einlassen können, bieten wir Ihnen eine Betreuung zu Hause für Ihre dementen Angehörigen an. Bitte bei der Anmeldung angeben, dass Sie eine Betreuung wünschen.

## Filmnachmittag: „Apfelsinen in Omas Kleiderschrank“ und „Vergissmeinnicht“

**Am Samstag, den 21. April** zeigen wir zwei Kurzfilme. Hier können Sie Ihre von Demenz betroffenen Angehörigen gerne mitbringen, denn während des Films organisieren wir einen betreuten Spaziergang „Mein Lauterach“. Mit Hilfe von geschulten Helferinnen führt Sie Elmar Fröweis durch Lauterach. Zum Ausklang des zweitägigen Bürgerforums laden wir alle gemeinsam zum „Musikcafe“ ein.

### Infos

DSA Annette King, Rathaus,  
Büro für Gesellschaftliche Dienste,  
Hofsteigstraße 2a, T 6802-16 oder  
annette.king@lauterach.at

aktion demenz





Kleinkinderbetreuung „Voglneaschtle“

## Üsar Voglneaschtle flücht us

Ein- bis zweimal in der Woche gehen wir mit unseren Kindern hinaus in die Natur. Der Trubel beginnt, wenn sich 20 bis 22 Kinder anziehen.

Einige können das zwar schon selbst, aber den ganz Kleinen muss geholfen werden. Wenn das geschafft ist, kann es losgehen. Manchmal geht es auf einen Spielplatz in der Nähe, oder mit Bus und Bahn in eine benachbarte Gemeinde. Für viele Kinder ist es das erste Mal, dass sie mit einem öffentlichen Verkehrsmittel fahren. Dabei ist unsere Ausflugstruppe meist Mittelpunkt der Fahrgäste, die sich über die vielen kleinen Verkehrsteilnehmer erfreut zeigen. Bei so einer Fahrt singen die Kinder für die Fahrgäste auch

gerne einmal ein Lied. Auch die Busfahrer sind sehr freundlich und zuvorkommend. Für uns vier Betreuerinnen vom Voglneaschtle ist es immer wieder schön und lehrreich zu sehen, wie sich die Kinder in der Natur verhalten und beschäftigen. Am See dienen Schwemmholz, Steine und das Wasser zum Spielen. Im Wald sind es Tannenzapfen, Äste, Blätter und vielerlei, für uns oft nicht Sichtbares, das die Interessen der Kinder weckt und so ihre Entwicklung fördert. Es ist auch immer wieder schön und lustig zu be-

obachten, wie auf Spielplätzen kleine Rollenspiele entstehen und die Kinder sich ihrer Fantasie hingeben. Auch ohne Spielsachen scheint es ihnen nie langweilig zu werden. Wir machen auch Ausflüge, bei denen wir uns mit den Kindern etwas anschauen wollen: Mit der Pfänderbahn hinauf zum Gipfel und von dort zum Tierpark. Die Begeisterung der Kinder war enorm, als sie die Tiere sahen. Die Bergluft und die Eindrücke machten auch Hunger und so wurde bei einer guten Jause die Aussicht genossen.

Nachruf

## Hermann Krenkel



Mit großer Betroffenheit hat uns die Nachricht vom Tode unseres langjährigen Gemeinderates Hermann Krenkel erreicht. Sein unermüdlicher, persönlicher Einsatz war geprägt von hoher Wertschätzung für die Anliegen unserer Gemeindebürger. Bei der Gemeindewahl im März 1970 wurde Hermann Krenkel erstmals in die Gemeindevertretung ge-

wählt, 1975 wurde er Gemeinderat. In den folgenden 10 Jahren setzte er sich als Vorsitzender des Landwirtschaftsausschusses für die bäuerlichen Anliegen ein. Wir verlieren mit Hermann Krenkel einen engagierten Gemeindebürger, den wir in lebendiger und dankbarer Erinnerung behalten werden.

## Neuigkeiten aus dem Borg



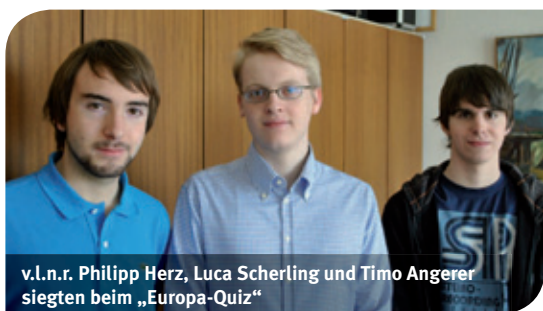
Beeindruckende Ausstellungsstücke im Flugmuseum

### Münchenfahrt der 6. Klassen

Die vier 6. Klassen des BORG besuchten im Rahmen einer Tagesexkursion verschiedene Museen in München. Auf dem Besuchsprogramm standen – je nach Unterrichtszweig – die Pinakothek der Moderne, die Musikinstrumentensammlung des Stadtmuseums sowie das Verkehrsmuseum und die Flugwerft des Deutschen Museums.

### Flugversuche

Zum Abschluss des Projekts „Flugphysik“ im Wahlpflichtfach Bionik-Physik konnten sich die Schüler als Konstrukteure betätigen. Auf Basis ihres theoretischen Wissens über den Auftrieb und dessen physikalische Grundlagen bauten sie Papierflieger, die eine möglichst hohe Reichweite erzielen sollten.



v.l.n.r. Philipp Herz, Luca Scherling und Timo Angerer siegten beim „Europa-Quiz“

### „Europa-Quiz“

Hervorragende Ergebnisse erzielten die diesjährigen Schulsieger des „Europaquiz“, bei dem Fragen zum politischen System Vorarlbergs und Österreichs ebenso abgefragt wurden wie aktuelle weltpolitische Ereignisse. Den ersten Platz im Schulwettbewerb erreichte Philipp Herz, gefolgt von Luca Scherling und Timo Angerer.



Nicolas Natter testet sein Fluggerät

## Feuerwehr

# Abschluss der Wintergrundausbildung



Alle 12 Jugendlichen schlossen die Grundausbildung erfolgreich ab

12 Jugendliche aus den Feuerwehren Wolfurt, Kennelbach, Bildstein, Buch, Schwarzach und Lauterach absolvierten im Dezember und Jänner sechs Theorieabende, in denen das Grundwissen in den einzelnen Bereichen des Feuerwehrwesens vermittelt wurden.

### Feuerlöscherüberprüfung

Am 12. Mai von 8 – 11.30 Uhr  
beim Gerätehaus der Feuerwehr  
Lauterach

Den Abschluss der Grundausbildung bildeten dann zwei Nachmittage, in denen das theoretische Wissen in die Praxis umgesetzt wurde. Anfang März fand in Bildstein der erste dieser Ausbildungsnachmittage statt, welcher beim Gerätehaus in Lauterach seinen Abschluss fand. Unter der Anleitung der Ausbilder der Feuerwehr Lauterach wurden die Themen: Tanklöschgruppe, Technischer Einsatz von Hebekissen, Menschenrettung nach einem Verkehrsunfall, Leiterdienst und das Absichern von Einsatzstellen an diesem Nachmittag in die Praxis umgesetzt. Mit der An-

nahme eines Verkehrsunfalls mit drei Verletzten und Fahrzeugbrand startete dann die Abschlussübung der gesamten Ausbildungsreihe, in der das Gelernte in die Tat umgesetzt werden musste. Alle 12 Mitglieder der Hofsteigwehren haben erfolgreich ihre Grundausbildung abgeschlossen und können nun beim Grundausbildungslehrgang an der Landesfeuerweherschule in Feldkirch ihr Feuerwehrwissen weiter entwickeln. Für die Feuerwehr Lauterach haben Adrian Natter, Dominik Holzner und Tobias Lurger die Grundausbildung erfolgreich abgeschlossen.



Offene Jugendarbeit

# Badetag und Gewaltpräventionsworkshop

Im Februar wurden die Jugendlichen zu einem alternativen Semesterprogramm eingeladen. Viola begleitete die Jugendlichen ins Freizeitbad Limare in Lindau.

Zuerst stand allerdings ein wenig „Shopping“ im Lindaupark auf der Tagesordnung. Im Hallenbad stürzten sich die Jugendlichen ins warme Wasser, was nach der Kälte draußen allen sehr gut tat. Nach vier Stunden Sprungbrett springen, Dauerrutschen und Wasservolleyball spielen waren alle so durchgeweicht, dass sie bereit waren wieder nach Hause zu fahren, wo sie dann ein Schläfchen machen mussten. Weil so ein Badetag macht ordentlich müde.

## Gewaltpräventionsworkshop der Offenen Jugendarbeit

Mitte März war die Offene Jugendarbeit im fünften Jahr zu Gast in der Neuen Mittelschule. In den vierten Klassen konnte in drei Unterrichtseinheiten das Thema Gewalt besprochen werden. Die Workshops ließen viel Platz für persönliche Erfahrungen und vor allem bei der Selbstreflexion. Strategien für den persönlichen Umgang mit Frustration und Aggression wurden erarbeitet. Die SchülerInnen setzten sich im Workshop mit Formen von Gewalt (von körperlicher Gewalt, verbaler Gewalt, Vandalismus bis hin zu modernen Formen wie

Cybermobbing, etc.) auseinander. Das ernste Thema wurde mit einigen Spielen zwischendurch aufgelockert. Abschließend wurden noch einige kurze Filmspots zum Thema Gewalt gezeigt, die im Rahmen der Offenen Jugendarbeit mit Jugendlichen erstellt wurden. Auch den dritten Klassen konnte ein Besuch abgestattet werden. Hier ging es vor allem darum, den SchülerInnen das vielfältige Angebot der Offenen Jugendarbeit näher zu bringen.

Infos zu den geplanten Projekten (Selbstbehauptungskurs für Mädchen, Filmcamp, Fotoprojekt, Jugendplatzgestaltung, Sportangebot, u.v.m.) gibt es bei der Offenen Jugendarbeit oder auf der Facebook-Seite der OJA.



Die Offene Jugendarbeit besuchte die Neue Mittelschule



### EXPERTENTIPP

Michael Erath,  
Michis Cafe Restaurant

## Lachsfilet mit Couscous



### Zutaten für 4 Personen

- 4 Lachsfilets a 150 g mit Haut
- 4 EL Butter
- 1 EL Zitronensaft
- 2 EL gehackter Dill
- 2 EL gehackte Minze
- 200 ml Couscous
- 1 Zucchini
- Salz, Pfeffer

### Zubereitung

Die Lachsfilets, mit der Haut nach oben, auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech legen. In die Haut jeweils 2 Schrägschnitte setzen. Die Haut mit Salz und Pfeffer bestreuen. Butter und Zitronensaft auf die Lachsfilets verteilen und in die Schnitte hineinräufeln. Die Kräuter zusammenrühren und über die Lachsfilets geben. Im vorgeheizten Ofen bei 225°C ca. 5 Min. backen.

200ml kochendes Wasser über die 200ml Couscous gießen und mit einer Prise Salz umrühren. Zudecken und den Couscous ziehen lassen, während der Fisch bakt.

Die Zucchini putzen, in Streifen schneiden und kurz in Öl anbraten. Die Lachsfilets mit Couscous und Zucchini servieren.

Guten Appetit! wünscht

Michi



Käferle

## Ein Tag im Käferle



*Morgens früh um sieben trudeln alle ein ...*



*... gespielt, gemalt, gewerkelt wird dann bis um neun.*



*Das gemeinsame Frühstück macht uns Spaß ...*



*... danach geben wir alle wieder „Gas“.*



*Hungrig geht's zum Mittagstisch ...*



*... nach dem Schläfchen sind wir alle wieder „frisch“.*

*Uns geh' n die Ideen niemals aus bis uns die Mama holt nach Haus.*

Dietmar Wanko

## Ausstellung – die Farbe Rot

Landesrätin Andrea Kaufmann eröffnete im Rathaussaal die Ausstellung „Die Farbe Rot“ von Fotograf Dietmar Wanko.

Duo. „Nach seinen Buchpräsentationen wie Vorarlberg oder Rom, seiner Graffiti-Ausstellung oder seinen Landschaften bin ich froh, dass Dietmar Wanko mit seiner Farbe Rot den Weg wieder zu uns nach Lauterach gefunden hat“, zeigte sich Bgm Elmar Rhomberg erfreut über die gelungene Ausstellung.



Menschen, Flora, Fauna und Objekte in Rot gehalten

In seiner 35-minütigen Multivisionsshow zeigte der Fotograf eindrucksvoll Flora, Fauna, Menschen und Objekte in der Farbe Rot gehalten, mit Texten gesprochen von Kurt Sternik. Für die musikalische Unterhaltung sorgte das Jäger-



Dietmar Wanko, LR Andrea Kaufmann und Bgm Elmar Rhomberg



Sorgen für die musikalische Unterhaltung: Otto und Maria Jäger



„Egal ob groß  
ob klein,  
Papa's Eis  
schmeckt  
super fein!“



Eisdiele geöffnet  
täglich bei Schön-  
wetter ab 10.00 Uhr,  
Sa ab 13.00 Uhr!

Alte Landstr. 1  
6923 Lauterach

T 05574 83613  
www.michiscafe.at

Finderlohn

## Pedersen- Fahrrad entwendet

Ich habe mein vor 30 Jahren erworbenes Pedersen-Fahrrad am Montfortplatz abgestellt. Wie ich es wieder holen wollte, war es verschwunden. Seit 20 Jahren ist es **schwarz gemalt**. Wer mir einen Hinweis gibt, aufgrund dessen ich das Fahrrad wieder bekomme, erhält Euro 100,-. Otto Galehr, Tel 05574/64716



Spenden

## Kinderlachen ist Zukunfts- musik

Im April bittet das Vorarlberger Kinderdorf auch in Lauterach um Spenden. Der Erlös kommt den Mädchen und Buben in den Kinderdorf-familien des Kinderdorfs Kronhalde zugute.

Nähere Auskünfte gibt es unter Tel. 05574-4992-0 sowie im Internet unter [www.kinderdorf.cc](http://www.kinderdorf.cc)

# Tischler? Trophy! 2012 – eine Erfolgsgeschichte

Nach der erfolgreichen Teilnahme im Jahr 2009/2010 meldeten sich heuer 11 SchülerInnen der dritten Klassen zur Teilnahme an dem von der Wirtschaftskammer organisierten Wettbewerb. Thema war diesmal „Medienmöbel“.



Die erfolgreiche Gruppe „iWood“



Der Laptrolly von „VollHolzKoffer“



Die Projekte bestätigten ein sehr hohes Niveau

Die Gruppe „VollHolzKoffer“ baute einen Laptrolly, einen Koffer mit integriertem Sitz. Mit Laptop, Wireless Lan und Sitzgelegenheit ist der Arbeitsplatz dort, wo ich mich gerade befinde. Die Gruppe „iWood“ beschloss, einen Schaukelstuhl zu bauen. Ein futuristisch anmutendes Möbelstück, gedacht zum Relaxen mit iPad oder iPod. Gearbeitet wurde jeweils am Freitagnachmittag, 6 Wochen lang. Kompetent wurden wir auch in diesem Jahr wieder beraten und begleitet von Tischler Michael Stadler. Sein fachmännisches Wissen und Können lassen uns jedes Mal wieder staunen und lernen.

## Nominierung

Gute Nachricht dann im Februar für die Gruppe „iWood“: Ihr Stuhl wurde von der hochkarätigen Fachjury nominiert in der Kategorie „Design“ – ein toller Erfolg trotz harter Konkurrenz. Nach einer humorvollen Präsentation am 2. März Am Bach in Götzis duften die 6 Mädchen und Buben stolz den 2. Preis aus den Händen von LR Karlheinz Rüdissler entgegennehmen.

## Resümee

Begeisternde Tischler, ausgezeichnete Organisation, professionelle Jury, großzügige Sponsoren, hochmotivierte SchülerInnen. Was kann sich die Schule mehr wünschen? Für die Tischler eine hervorragende Image-Werbung, nicht nur bei den TeilnehmerInnen, sondern in der ganzen Schule. Für die SchülerInnen die Möglichkeit, kreativ manuell zu tätig zu sein. Leider geht die Schulentwicklung immer mehr Richtung „Verkopfung“ – siehe die aktuellen Diskussionen um Hauswirtschaft und Werken. Unserer

Meinung nach eine Fehlentwicklung. Das hohe Niveau der eingereichten Projekte hat uns beeindruckt, aber in zwei Jahren sind wir sicher wieder dabei!

## Schülermeinungen

*„Dass wir am Freitagnachmittag gearbeitet haben, hat mich nicht gestört. Es hat Spaß gemacht, auch wenn die Arbeit manchmal streng war. Michael Stadler hat immer Zeit für uns gehabt um zu helfen.“*

**Emre**

*„Die Konstruktion von unserem Stuhl war schon eine komplizierte Geschichte. Bei den Präsentationen waren alle sehr nervös, auch ich. Aber ich habe geübt, und dann konnte ich meinen Text.“*

**Melih**

*„Als ich erfahren habe, dass wir am Freitagnachmittag arbeiten, wollte ich eigentlich absagen. Ich bin froh, dass ich trotzdem mitgemacht habe. Michael Stadler hat uns Schablonen für das Sägen und Stemmen gebracht – ohne diese Hilfe hätten wir so einen schönen Stuhl wohl nicht geschafft. Ich freue mich über unseren 2. Platz, wäre aber gerne 1. geworden. Aber die Konkurrenz war auch nicht schlecht!“*

**Max**

*„Es war teilweise eine komplizierte Arbeit. Und die Lehrer waren manchmal streng. Aber es hat sich gelohnt – wir sind immerhin 2. geworden und haben einen tollen Preis gewonnen.“*

**Mahir**



## young jobs – Jugend Lehre Zukunft

Eine Initiative des  
Wirtschaftsvereines  
Lauterach



# Check dir dein ipad 2 und den Schnuppertag



Wer über Vermittlung des Wirtschaftsvereines einen Schnuppertag als Lehrling bei einem Lauteracher Betrieb absolviert, hat die Chance, ein brandneues Apple iPad 2 zu gewinnen.

### Teilnahmebedingungen

- Anmeldung beim Wirtschaftsverein zum Schnuppertag ([office@wirtschaftsverein.at](mailto:office@wirtschaftsverein.at)) im Einverständnis mit der Schule. Bitte den/die gewünschten Lehrberuf/e nennen.
- Mindestalter: 14 Jahre
- Anmeldeschluss: 30.06.2012

# young jobs – Jugend Lehre Zukunft

Eine Initiative des Wirtschaftsvereines Lauterach

## Offene Lehrstellen

### Bürokaufmann/frau

3 Jahre Ausbildung

**Voraussetzungen:** gute Deutsch- und EDV-Kenntnisse, teamorientiertes Arbeiten, Freude daran, selbstständig und eigenverantwortlich Aufgaben zu erledigen, Genauigkeit, freundliche und kundenorientierte Umgangsformen

**Lehrbetrieb:** ProRent Der Finanzplaner, Finanzplanung GmbH., Dornbirn

**Ansprechpartner:**

Markus Rusch,  
T 0664/4195278,  
rusch@prorent.at

Freie Lehrstelle: ab sofort

### DachdeckerIn und SpenglerIn

3 oder 4 Jahre Ausbildung

**Voraussetzungen:** gerne an der frischen Luft, schwindelfrei, Teamfähigkeit, Bereitschaft zur Weiterbildung

**Lehrbetrieb:** Rusch Abdichter, Spengler und Dachdecker GmbH., Bregenz

**Ansprechpartner:**

Markus Rusch  
T 05574/71670,  
info@rusch-dach.at

Freie Lehrstelle: ab sofort

**Lehrbetrieb:** Ing. Gunter Rusch GmbH., Alberschwende

**Ansprechpartnerin:**

Marika Rusch  
T 05579/4268-0,  
dach@rusch.biz

Freie Lehrstelle: ab August 2012

### Druckvorstufen-technikerIn

3 1/2 Jahre Ausbildung

**Voraussetzungen:** Gestaltungssinn, Kreativität, Freude am Arbeiten mit elektronischen Geräten, Konzentrationsfähigkeit

**Lehrbetrieb:** Flatz Verpackungen-Styropor GmbH., Lauterach

**Ansprechpartner:** Robert Skafar

T 05574/71290-221, r.skafar@flatz.com  
Freie Lehrstelle: ab sofort

### Einzelhandelskaufmann/frau

3 Jahre Ausbildung

**Voraussetzungen:** Kontaktfreudigkeit, gute Umgangsformen, gute Grundrechen- und Rechtschreibkenntnisse

**Lehrbetrieb:** Sutterlüty HandelsgmbH., Lauterach

**Ansprechpartnerin:** Eva Wolf

T 05512/2266-250,  
bewerbung@sutterlüty.at  
Freie Lehrstelle: ab sofort

**Lehrbetrieb:** BayWa Vbg. HandelsgmbH., Lauterach

**Ansprechpartner:**

T 05574/70060203  
Freie Lehrstelle: ab 8/2012

### GlasbautechnikerIn

3 oder 4 Jahre Ausbildung

**Voraussetzungen:** gute Kenntnisse in Deutsch und Mathematik, schwindelfrei, Bereitschaft zur Weiterbildung

**Lehrbetrieb:** Glasbau Bildstein, Lauterach

**Ansprechpartner:** Cornel Bildstein

T 05574/71830, office@glas-bildstein.at  
Freie Lehrstelle: ab sofort

### Immobilienkaufmann/frau

3 Jahre Ausbildung

**Voraussetzungen:** Kontaktfreudigkeit, Freude an selbständigem und eigenverantwortlichem Arbeiten, Genauigkeit, freundliche und kundenorientierte Umgangsformen

bevorzugtes Alter: ab 17 Jahre

Führerschein B von Vorteil

Bewerbungen bitte in Schriftform

**Lehrbetrieb:** Unser Wohnraum-Immobilien, Lauterach

**Ansprechpartnerin:**

Christina Huber  
Antoniusstr. 12, 6923 Lauterach  
office@unserwohnraum.at  
Freie Lehrstelle: ab sofort

### KälteanlagenetechnikerIn

3 1/2 Jahre Ausbildung

**Voraussetzungen:** Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein, technisches Verständnis, mathematische Begabung, Koordinationsfähigkeit, Teamarbeit

**Lehrbetrieb:** Cofely Kältetechnik GmbH., Lauterach

**Ansprechpartner:** Frank Gmeinder

T 0664/7614889,  
frank.gmeinder@cofely.info  
Freie Lehrstelle: ab Herbst 2012

### Koch/Köchin

3 Jahre Ausbildung

**Voraussetzungen:** ausgeprägter Geruchs- und Geschmackssinn, Organisationsstalent, Erfindungsgeist, Fantasie, Belastbarkeit

**Lehrbetrieb:** Ländlegastronomie Landhaus Bregenz

**Ansprechpartner:** Reinhard Lässer

T 0676/2108326,  
laesser.gastronomie@gmx.at  
Freie Lehrstelle: ab sofort





## KosmetikerIn und FußpflegerIn

3 Jahre Ausbildung  
(Doppellehre)

**Voraussetzungen:** handwerkliches Fingerspitzengefühl, Kontaktfreudigkeit, Gefühl für Gestaltung, Formen und Farben, Einfühlungsvermögen, gepflegtes Erscheinungsbild

**Lehrbetrieb:** Fotini Cosmetic,  
Lauterach

**Ansprechpartnerin:**

Fotini Pyrovolikos  
T 0664/4142199,  
mail@fotini.cosmetic.at  
Freie Lehrstelle: ab sofort

## MalerIn

3 Jahre Ausbildung

**Voraussetzungen:** Teamfähigkeit, genaues Arbeiten, Spaß im Umgang mit Farben

**Lehrbetrieb:** Der Blaue Micheluzzi,  
Lauterach

**Ansprechpartner:**

Markus Micheluzzi  
T 0664/2319576,  
office,qmicheluzzi.at  
Freie Lehrstelle: ab sofort

## MaurerIn

3 Jahre Ausbildung

**Voraussetzungen:** Kräftiger Körperbau, Gleichgewichtsgefühl, Physische Ausdauer, Form- und Raumgefühl

**Lehrbetrieb:** Hefel Wohnbau,  
Lauterach

**Ansprechpartnerin:**

Brigitte Sandmayr  
T 05574/74302-0,  
b.sandmayr@hefel.at  
Freie Lehrstelle: ab September 2012

## Sanitär- und KlimatechnikerIn

**Gas- und WasserinstallateurIn  
HeizungsinstallateurIn**

**LüftungsinstallateurIn** (Doppellehre)

**Voraussetzungen:** Verantwortungsbe-  
wusstsein, technisches Verständnis, Ge-  
nauigkeit, Kontaktfähigkeit im Umgang  
mit Kunden

**Lehrbetrieb:** Intemann GmbH.,  
Lauterach

**Ansprechpartner:** Stefan Spettel

T 0676/83398214,  
s.spettel@intemann.at  
Freie Lehrstelle: ab September 2012

**Lehrbetrieb:** Kienreich GmbH., Lauterach

**Ansprechpartner:** Thomas Schmölzer

T 05574/61659,  
t.schmoelzer@kienreich-haustechnik.at  
Freie Lehrstelle: ab sofort

## StukkateurIn und VerputzerIn

3 Jahre Ausbildung

**Voraussetzungen:** gute körperliche Ver-  
fassung, volle Beweglichkeit, schwin-  
delfrei, handwerkliches Geschick, Form-  
und Raumgefühl, Teambereitschaft

**Lehrbetrieb:** Pfeiffer GmbH., Lauterach

**Ansprechpartner:** Gebhard Pfeiffer

T 05574/75745,  
office@pfeifferverputz.at  
Freie Lehrstelle: ab sofort

## TischlerIn

3 Jahre Ausbildung

**Voraussetzungen:** genaues und sau-  
beres Arbeiten, gute Auffassungsgabe,  
gute schulische Leistungen, sauberes  
Auftreten

**Lehrbetrieb:** Tischlerei Kritzinger,  
Lauterach

**Ansprechpartner:** Johann Kritzinger

T 05574/75944,  
office@johann-kritzinger.at  
Freie Lehrstelle: ab sofort

**Lehrbetrieb:** Möbelwerkstatt Stadler,  
Lauterach

**Ansprechpartner:** Michael Stadler

T 05574/72810, info@michaelstadler.at  
Freie Lehrstelle: ab sofort

## VeranstaltungstechnikerIn

3 Jahre Ausbildung

**Voraussetzungen:** Kontaktfreudigkeit,  
Freude an selbständigem und eigenver-  
antwortlichem Arbeiten, Genauigkeit,  
freundliche und kundenorientierte  
Umgangsformen

Bevorzugtes Alter ab 17 Jahre  
Führerschein B von Vorteil  
Bewerbungen bitte in Schriftform

**Lehrbetrieb:** Peterline Showtech,  
Lauterach

**Ansprechpartner:** Peter Huber

Antoniusstr. 12, 6923 Lauterach  
office@peterline.at  
Freie Lehrstelle: ab sofort

## VerpackungstechnikerIn

3 1/2 Jahre Ausbildung

**Voraussetzungen:** technisches Ver-  
ständnis, Geschicklichkeit, gute Augen  
und Farbsinn, Raumvorstellung und  
Formsinn, Genauigkeit, Teamfähigkeit  
und Verantwortungsbewusstsein

**Lehrbetrieb:** Flatz Verpackungen-  
Styropor GmbH., Lauterach

**Ansprechpartner:** Robert Skafar

T 05574/71290-221, r.skafar@flatz.com  
Freie Lehrstelle: ab sofort

- ▶ Realitäten
- ▶ Sachverständiger

**Dr. Allgäuer**  
**Realitäten GmbH**

6923 Lauterach, Bundesstr. 32a  
Tel. 05574 / 84 233, Fax DW 18  
office@allgaeuer-realitaeten.at  
www.allgaeuer-realitaeten.at

# Das kann sich sehen lassen!

Das Maklergeschäft - reine Vertrauenssache.



Helle, gepflegte Wohnung  
Kennelbach, Bahnhofstraße  
verkauft in 6 Monaten



kleines Häuschen in ein-  
facher Bauart in idyllischer  
Lage Lochau  
vermietet in 4 Wochen



Terrassenwohnung  
Hohenems, Lustenauerstraße  
verkauft in 2 Monaten



Großzügiges Mehrfamilien-  
haus  
Hohenems  
verkauft in 3 Wochen



altes Wohnhaus  
mit 2 Wohnungen  
Rankweil, Räterstraße 10  
verkauft in 4 Wochen



Grundstück  
Frastanz, Bahnweg  
verkauft in 6 Monaten



Wohnhaus mit  
2 Wohnungen und großem  
Grundstück Mäder  
verkauft in 1 Monat



Grundstück  
Götzis, Römerweg  
verkauft in 6 Wochen



attraktive 3-Zimmerwohnung  
mit großem Garten  
Lauterach, Lerchenweg  
verkauft in 2 Wochen



Sonnige Terrassenwohnung  
Lustenau, Widum  
verkauft in 9 Monaten



Zweifamilienhaus mit großem  
Grundstück Schwarzach,  
Untertellenmoos  
verkauft in 1 Monat



sehr schöne Gartenwohnung  
Feldkirch - Tisis  
verkauft in 3 Monaten

**Ein Anruf der sich lohnt 05574 / 84 233**





**DR. MED. UNIV.  
TANJA KATHREIN**

Ärztin für Allgemeinmedizin  
Traditionelle Chinesische Medizin

Bundesstraße 32 a · 6923 Lauterach  
Telefon 0664 / 34 48 925  
info@tcm-praxis-kathrein.at  
www.tcm-praxis-kathrein.at

Für Ihre  
Gesundheit  
sorgen wir  
gemeinsam

P h y s i o t h e r a p i e  
K e h r e r

**Angelika Kehrer · PT · OMT · MSc**  
**Regina Reininger · PT · Osteopathie**  
Bundesstraße 32 a · 6923 Lauterach  
T 05574 / 838 31 · info@physio-kehrer.at  
www.physio-kehrer.at

Kneipp-Aktiv-Club

## Winterwanderung zur Falkenhütte

Mit Fahrgemeinschaften ging es hinauf zum Hochhäderich Parkplatz. Von dort aus wanderten wir auf hervorragend präparierten Wanderwegen vorbei am Hubertushaus und Hörmoos bis zur Falkenhütte. Die Wanderer stärkten sich mit köstlichen Mahlzeiten und hatten sich dies oder jenes zu erzählen. Es war eine wunderschöne und gesellige Wanderung und wir freuen uns schon auf den nächsten Ausflug.



Auf schönen winterlichen Wanderwegen gelangten die SeniorInnen zur Falkenhütte

Krankenpflegeverein

## Generalversammlung Krankenpflegeverein



**Obfrau Heide-Ulla Drucker konnte im März im Hofsteigsaal eine große Anzahl von Mitgliedern begrüßen.**

Unter den Ehrengästen waren Vereinspräsidenten Hochwürden Pfarrer Fridl Fitz, Bgm Elmar Rhomberg, Gaby Wirth, die Geschäftsführerin und Herbert Schwendinger als designierter Obmann des Verbandes der Hauskrankenpflege Vorarlberg, Altbgm Elmar Kolb, Gemeindefürsorge Dr. Franz Hechenberger sowie GR Babara

Draxler. Das von Frau Ingrid Konzett verfasste Protokoll wurde von der Versammlung einstimmig genehmigt. Kassier Bruno Forster präsentierte ausführlich die finanzielle Lage des Krankenpflegevereines. Die Pflegedienstleiterin DGKS Sonja Kaiser berichtete über die Situation in der Praxis und über das Pflgeteam.

Für die Rechnungsprüfer berichtete Mag. Stefan Germann über die stattgefundene Prüfung und stellte an die Versammlung den Antrag zur Entlastung des Kassiers, dem einstimmig stattgegeben wurde. Auf Antrag von Obfrau Heide-Ulla Drucker stimmten die anwesenden Vereinsmitglieder einer Erhöhung des Mitgliedsbeitrages auf 33,- Euro zu. Bgm Rhomberg, GR Barbara Draxler und Frau Gaby Wirth richteten ihre Grußworte an die Versammlung. Bei den von Bgm Elmar Rhomberg geleiteten Neuwahlen wurde die Obfrau und der gesamte Vorstand in unveränderter Form für weitere drei Jahre gewählt. Abschließend hielt die Diätologin Erna Obwegeser einen äußerst interessanten und sehr informativen Vortrag zum Thema „Essen im besten Alter - genießen hält jung“. Die Veranstaltung wurde von einer dreiköpfigen Abordnung der Jugendkapelle umrahmt.



Das Pflgeteam und der Vorstand des Krankenpflegevereines bei der Generalversammlung



Die Naturfreunde

## Im Hochhädlichgebiet

Auf dem Weg zur Falkenhütte im Hochhädlichgebiet wurden die Naturfreunde von leichtem Schneefall begleitet. Das störte die kleine Gruppe aber nicht. Frohgelaunt kamen sie zur Hütte, in der das Mittagessen serviert wurde. So gestärkt machten sie sich wieder an den Abstieg. Danke an unseren Wanderführer Josef.



Die Naturfreunde genossen die Schneeschuhwanderung

Männerchor

## Singen macht Spaß und tut einfach gut



Der Männerchor sucht gesangliche Verstärkung

**Der Männerchor hat über 43 Sänger, sucht aber dennoch Verstärkung. Jeder, der Freude am Singen hat und jeder, der in einen traditionsreichen und niveaувollen Verein eintreten will, wird herzlich aufgenommen.**

Wenn du dich angesprochen fühlst, dann besuch uns auf einer Schnupperprobe. Du wirst dabei sehen, hören und erfahren, wie viel Freude das Singen

macht. In "jedem Manne" schlummert ein Sänger und das nicht nur unter der Dusche, oder hinter dem Steuer. Singen begeistert, entspannt, ist gesund und

tut einfach gut. Der Chor gibt auch jedes Jahr einige Konzerte, z.B. die „Matinee Lauterach klingt“ mit musikalischen Vereinen aus Lauterach am 24. Juni um 10.30 Uhr im Hofsteigsaal, die Adventkonzerte etc. und kann auf mehrere Auszeichnungen zurückblicken. Das gesellige Vereinsleben kommt nicht zu kurz: Ausflüge, Probenwochenenden, Singseminare etc. werden den Sängern geboten. Gerne würden wir dich kennen lernen, wir proben jeden Dienstag um 20 Uhr in der Mittelschule, 1. Stock.

[www.mc-lauterach.at](http://www.mc-lauterach.at)

### Männerchor Lauterach

Obmann Werner Vogel  
T 0664/1019687  
Vizeobmann/Pressereferent Peter Schertler T 0676/4500183

Frauenchor Hofsteig

## Neuer Vorstand im Frauenchor Hofsteig gewählt

Im März fand die Jahreshauptversammlung des Frauenchors Hofsteig im Gasthaus Weingarten statt. Auch Nina Bühler (Chorleitung) und Christof Döring als Vertreter der Gemeinde konnten begrüßt werden.



Marianne Bereuter, Lydia Moosbrugger, Gerda Strobl, Sigrid Pfeiffenberger, Elisabeth Strobl, abwesend: Isabella Sonnweber

Die ehemalige Obfrau Susanne Zech hielt einen kleinen Rückblick: Maiencocktail im Hofsteigsaal, Maiandacht und Rorate im Kloster, der Chorleiterwechsel im Herbst, ein wunderbarer Chorausflug in die Bürser Schlucht sowie ein tolles Faschingsfest unter dem Motto „Sister Act“. Marlies Iacino verlas ein selbst verfasstes Gedicht und Sigrid Pfeiffenberger zeigte uns die schönen Fotos, die sie während des Jahres geknipst hatte. Als neuer Vorstand

wurden folgende Frauen vorgeschlagen: Lydia Moosbrugger als Obfrau, Isabella Sonnweber als Schriftführerin, Sigrid Pfeiffenberger als Kassierin, Marianne Bereuter als Tafelmeisterin, Elisabeth Strobl und Gerda Strobl als Beirätinnen. Die Wahl des neuen Vorstandes erfolgte einstimmig unter der Leitung von Christof Döring. Die Damen des Frauenchors bedanken sich bei den Frauen des ehemaligen Vorstandes für ihre hervorragende Arbeit und Organisationstätigkeit und freuen sich auf eine gute Zusammenarbeit mit dem neuen Vorstand sowie auf eine neue Chorsaison mit vielen musikalischen Highlights.

Turnerschaft Masters

## Erfolgreiches Aufgebot der TS Masters



Die erfolgreichen Turnerschaft Master bei den internationalen Vorarlberger Leichtathletik-Hallenmeisterschaften

Mit 7 aktiven AthletInnen und 6 Helfern für diverse Kampfgerichte war die Turnerschaft Lauterach im Februar in der Dornbirner LA-Halle stark vertreten.

Auf dem Programm standen die internationalen Vorarlberger Leichtathletik-Hallenmeisterschaften der Masters, die bestens besucht waren. Zur Austragung gelangten folgende Bewerbe: 60m, 60m Hürden, Hoch-/ Weitsprung und Kugelstoßen.

### Lauteracher Medaillenerfolge

**W40** Schmäzle Kerstin: 2 Gold, 1 Silber, 4 Rang

**W40** Rösner Alexandra: 2 Bronze, 4 Rang

**W45** Nigg Christa: 3 Gold, 1 Silber

**W60** Wüstner Helga: 3 Gold,

**W65** Wladika Jaqueline: 4 Gold

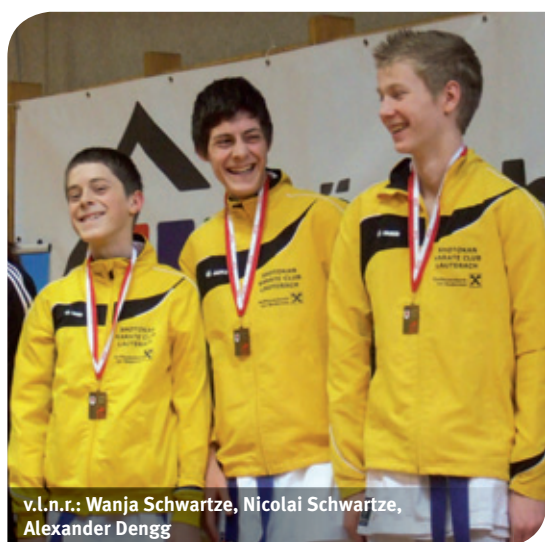
**M75** Elsässer Helmut: 3 Gold

**Jg. 89** Meissner Maria startete in 3 Bewerben außer Konkurrenz und zeigte tolle Leistungen.

Eugen Konzett, Andi Nigg, Dietmar Giselbrecht und Horst Platzer fungierten als Kampfrichter. Olivia Simma besorgte Siegerehrungen, Bruno Wüstner war vielbeschäftigter Hallensprecher. Zwei verdiente Trainer-Persönlichkeiten machen Lauterachs Athleten für die guten Leistungen mitverantwortlich: Silvia Nussbaumer und Marianne Maier.



## Neun Medaillen für die Lauteracher Karatekas



v.l.n.r.: Wanja Schwartze, Nicolai Schwartze, Alexander Dengg

Ein kleines und feines Team des Shotokan Karate Club Lauterach, errang insgesamt 9 Medaillen beim internationalen Lions Cup in Lustenau. Dieser war wie im letzten Jahr auch heuer wieder mit gut 290 Sportlern aus fünf Nationen stark besetzt.

Einmal mehr zeigte der Nachwuchs der Lauteracher Karatekas mit seinen jungen Sportlern auf und so konnten sich Wanja (Kata U14) und Nicolai Schwartze (Kata U18) jeweils in der Unterstufe den Sieg holen. Zusammen mit ihrem Teamkollegen Alexander Dengg holten beide noch den 3. Platz im Kata Team. Bei den Routiniers erreichte unser amtierender Nachwuchslandesmeister Tobias Schwendinger in der Klasse Kata

U14 das Finale und musste sich nur dem italienischen Kontrahenten geschlagen geben. Mit Vincent Forster und Kilian Tangl sicherte er sich auch die Silbermedaille. Silber ging auch an den Turnierdebütant Alexander Dengg in der Klasse Kata U18 Unterstufe, 3. Plätze erreichten weiters Marijana Maksimovic (Kumite U12 US), Tamara Tangl (Kumite U16 OS) und Kilian Tangl in der Kategorie Kata U14 OS.

### Schiverein

## Tolle Ergebnisse bei den Vereinsmeisterschaften

Optimale Pistenverhältnisse herrschten im März, als der Schiverein seine interne Vereinsmeisterschaft auf dem Bödele austrug. Zahlreiche Rennläufer durchfuhren den anspruchsvollen Riesentorlauf am Lank und freuten sich bei der Siegerehrung über ihre Erfolge.



Pokale verlieh man den besten SchiläuferInnen des Schivereins

Im Anschluss an das Rennen trafen sich alle Sportler und ihre mitgereisten Fans bei der Schihütte, wo das Wirtschaftsteam unter der Leitung von Dieter Gutmann mit Speis und Trank aufwartete. Obmann Norbert Kalb konnte folgenden Klassensiegern gratulieren:

**Kinder:** David Rinderer  
**Schüler 1 Mädchen:** Lisa Perauer  
**Schüler 2 Mädchen:** Katharina Rossmann  
**Schüler 2 Knaben:** Emanuel Rinderer  
**Jugend:** Sandro Gufler  
**Damen Allgemein:** Caroline Drobez

**Herren Allgemein:** Daniel Dietrich  
**Herren AK 1:** Gerhard Gmeiner  
**Damen AK 2:** Gabi Ritter  
**Herren AK 2:** Joachim Böhler  
**Herren AK 3:** Fritz Dietrich  
**Snowboard:** Alfred Frühwirth  
**Gäste Mädchen:** Janina Hold  
**Gäste Knaben:** Clemens Bechter

Der für die Organisation hauptverantwortliche Sportwart Joachim Böhler errang mit der Tagesbestzeit den Titel des Vereinsmeisters 2012, die schnellste Dame und somit Vereinsmeisterin 2012 wurde Caroline Drobez. Die Familienwertung, bei der die 3 schnellsten Mitglieder einer Familie gewertet werden, gewann die Familie Rinderer vor der Familie Ritter und Familie Böhler.

Bienenzuchtverein

## Frühlingszeit – Bienenzeit



Eine fleißige Biene auf der Suche nach Nahrung

Die ersten Frühlingsboten in der Natur wie Palmkätzchen und Krokusse sind lebensnotwendig für die Bienen.

Auf der Suche nach Nektar und Pollen freuen sich die Bienen über jeden Gartenbesitzer, der etwas Blühendes für sie zu bieten hat. Aber auch die Gartenbesitzer dürfen sich über die fleißigen Bienen freuen. Denn die Bestäubung der

Blüten wird bei der Nahrungsaufnahme von den Bienen quasi im Vorbeigehen erledigt. Der Frühling ist deshalb wichtig für die Natur, die Tiere und natürlich auch für den Menschen.

Krankenpflegeverein

## Spende

Anstatt der üblichen Kranz- und Blumenspende bei einer Beerdigung in Lauterach erhielt der Krankenpflegeverein eine Geldspende in Höhe von 185,- Euro.



Seniorenbund

## Der Seniorenbund im Brandnertal

Die Wandergruppe „60+“ des Seniorenbundes hat mit der Wanderung im Brandnertal die Wandersaison eröffnet.

Von Brand schwebten die Teilnehmer mit der Dorf- und Panoramabahn auf den Burtschasattel. Herrliches Früh-

lingswetter und ein prächtiges Panorama empfing die Teilnehmer auf 1.650 m Höhe. Auf der frisch gewalzten Wander-

piste ging es im gemütlichen Tempo nach Fahregg. Am Fuße des Schillerkopfes und der Mondspitze führte der bestens präparierte Wanderweg zur Furkla Alpe. Die herrliche Lage der Alpe gab den Blick frei ins Großwalsertal, Klostertal und auf die Vandanser Steinwand mit der Zimba. Etwas steiler führte der Weg schließlich zur Rona Alpe auf der Tschengla in 1.200 m Höhe. Hier schlug die Wandergruppe den Weg zur wohlverdienten längeren Rast in der Rufana Alpe bei Bgm. Fridolin Plaickner ein. Nach einem kurzen Weg auf der Schipiste talwärts erwartete der Bus die Gruppe bei der Talstation der Einhornbahn II zur Heimfahrt. Ein herzliches Dankeschön an den Obmann Elmar Kolb für die perfekte Organisation.



Wandergruppe auf dem Burtschasattel





Doris Röser – top in Form

Turnerschaft Masters

## Doris Röser – schnellste Sprinterin Österreichs

Mit Siegen über 60m und 200m beim internationalen Hallenmeeting in München zeigte Doris, dass die Formkurve im Hinblick auf die Vorarlberger und österreichischen Meisterschaften stimmt.

Als Vorarlberger Meisterin über 60m gewann sie auch bei den Österreichischen Meisterschaften in Linz die Goldmedaille über diese Distanz.

Außerdem konnte sie über 200m ihren Staatsmeistertitel aus dem Vorjahr verteidigen.

Seniorenbörse

## 5. Generalversammlung der Seniorenbörse

Zur 5. Generalversammlung im Gasthaus Weingarten begrüßte Obmann Herbert Wirth GR Katharina Pfanner, Gerhard Sinz von der SeneCura und Edith Ploss von der mobilen Seniorenberatung sowie die Mitglieder und Gäste.

Die Seniorenbörse hat inzwischen 195 Mitglieder, es wurden über 2000 Arbeitsstunden erbracht. Damit konnten wieder viele Dienste im Rahmen der Seniorenhilfe angeboten werden. GR Katharina Pfanner überbrachte in Vertretung von Bgm Elmar Rhomberg die besten Grüße der Gemeinde. Sie dankte für den ehrenamtlichen Einsatz und sicherte dem Verein weiterhin die Unterstützung der Gemeinde zu. Gerhard Sinz freute sich über die Hilfe der Seniorenbörse und informierte über die landesweit durchgeführte Aktion „Demenz“, in der viel Information und Fortbildung angeboten wird. Edith Ploss von der mobilen Seniorenberatung informierte, dass der Projekt-Beratungsscheck bereits vier Jahre läuft und auch bis auf weiteres die Kosten für die erste Beratung von der Gemeinde übernommen werden. Frau Ploss lobte die gute Zusammenarbeit mit der Seniorenbörse. Anschließend an die Generalversammlung lud der Verein zu einer

kleinen Jause mit einem Getränk ein. Und zum Schluss kam als Überraschung der Zauberer Walter auf die Bühne.

Der Frühling steht vor der Tür, die Gartenarbeiten beginnen. Daher suchen wir rüstige Senioren, die gerne anderen helfen.

### Bürostunden

Do 9.30 – 11.30 Uhr im Büro beim Bürgerservice, Hofsteigstrasse 2a T 6802-69, seniorenboerse.lauterach@vol.at



Beim Besuch der Werkstätte Lebenshilfe konnte eine Spende in Form von dringend benötigten Arbeitshosen übergeben werden.

## Bürgermusik

# Die Bürgermusik ist in Bewegung



Anfang Mai besuchen die MusikantInnen die Volksschulen in Lauterach

### 2mal Gold für unsere Damen

Auch dieses Frühjahr dürfen wir stolz verkünden, dass zwei unserer Musikantinnen die Prüfung zum Goldenen Leistungsabzeichen absolviert haben. Jovana Subic auf der Querflöte und Sandra Bayr auf der Klarinette stellten sich der großen Herausforderung. Beide konnten die hochkarätige Jury überzeugen und mit einem ausgezeichneten Spielerfolg punkten! Wir sind stolz und gratulieren herzlich zu diesem tollen Erfolg!

### Weinverköstigung mit Walter Pfanner

Im Februar lud die Firma Pfanner, einer unserer Hauptsponsoren beim Bezirksmusikfest vom 15. - 17. Juni 2012, zur Weinverköstigung. Geladen waren die Mitglieder des Festausschusses mit Partner, Weine für den Ausschank in der Weinlaube auf dem Musikfest zu probieren und auszuschmecken. Walter Pfanner präsentierte gekonnt die knapp 20 hervorragenden Weinsorten. Nach etwa 2-stündiger Weinprobe, bei der die unterschiedlichen Gaumen herausgefordert wurden, war das Ergebnis klar. Die Besucher unseres Musikfestes dürfen sich schon jetzt auf erstklassige Spitzenweine in der Weinlaube, gestaltet von der Tischlerei Stadler, freuen!

### Schulwerbeaktion Anfang Mai

Jedes Frühjahr sind wir auf der Suche nach musikalischem Nachwuchs. Zu diesem Zweck besuchen wir mit unseren MusikantInnen und Musikschullehrern Anfang Mai sämtliche Volksschulklassen in Lauterach, um unsere Instrumente

zu präsentieren. Hier haben die Kleinen die einzigartige Möglichkeit, alle Instrumente auszuprobieren, vom exotischen Fagott, über die prachtvolle Posaune bis hin zu den Klassikern Trompete, Klarinette und Saxofon. Lasst euch diese Chance nicht entgehen!

### Tag der Blasmusik

Traditionellerweise findet der heurige Tag der Blasmusik wieder am Staatsfeiertag, dem 1. Mai, statt. Dieses Jahr werden wir die Route Nord und Ost mit Marschklängen verzaubern: Probelokal (Hauptschule) - Montfortplatz - Karl-Höll-Straße - Schulstraße - Im Haag - Klosterstraße - Fellentorstraße - Unterfeldstraße - Steinfeldgasse - Bäumlegasse - Kaltenbrunnenstraße - Unterfeldstraße - Lochbachstraße - Im Steinach - Inselstraße - Achsiedlung - Harderstraße - Achstraße - Weidachstraße - Weißenbildstraße - Probelokal. Beginn ist ab 7.30 Uhr, die Klänge werden bis in die frühen Nachmittagsstunden im nordöstlichen Teil Lauterachs zu hören sein.

## Seniorenring

# Jahreshauptversammlung des Seniorenrings

Im Februar fand die zweite ordentliche Jahreshauptversammlung in Michis Cafe statt. Nach der Begrüßung berichtete Obfrau Martha Vogel ausführlich über die Aktivitäten der letzten beiden Vereinsjahre.

Kassier Karl Ölz gab den aktuellen Kontostand bekannt und Schriftführerin Monika Stelzl konnte auf einen beachtlichen Zuwachs an Mitgliedern verweisen. In der anschließenden Neuwahl

wurde der bisherige Vereinsvorstand wiedergewählt. Auf Antrag von Martha Vogel wurden Fritz Kohlhaupt und Karl Rubner als Beiräte einstimmig gewählt. Für dieses Jahr steht eine viertägige

Reise nach Venedig auf dem Programm sowie diverse Wanderungen, Radtouren und Besichtigungen. Herzlichen Dank an alle, die sich immer für die hervorragende Organisation der Aktivitäten einsetzen.



## **MASSAGEPRAXIS Bischof**

Heilmasseur & Gewerblicher Masseur

Wahlbehandler aller Kassen

Termine nach Vereinbarung

Tel. 05574/84 277

Montfortplatz 18

A-6923 Lauterach

- **Medizinische Massage**
- **Manuelle Lymphdrainage**
- Voll / Teilmassagen
- Bewegungs- Massagen
- Fango / Wärmepackungen
- Marnitz Therapie
- Elektrotherapie
- Hausbesuche

**Ohne lange  
Wartezeiten**



**Bin Umgezogen nach Montfortplatz 18**

# NATÜRLICH VON PFANNER!

Shop & Vinothek  
Lerchenauerstraße 9

Öffnungszeiten:  
Di bis Fr: von 9.00 bis 12.15 Uhr und von 14.00 bis 18.15 Uhr  
Sa: von 8.30 bis 12.15 Uhr

# Erfolgreiche Ausstellungssaison 2011



v.l.n.r. Bgm Elmar Rhomberg, Agnes Meyer, Anna Greußing, Walter Fehle, Walter Ott, Arno Greußing, Celina Greußing, Artur Kalb, Elisabeth Wilhelmstätter, Heinz Wilhelmstätter



Der Obmann Arno Greußing gratuliert dem neuen Ehrenmitglied Walter Ott

## Ehrenmitgliedschaft für Walter Ott

Walter Ott wurde für seine Verdienste im Kleintierzuchtverein auf der Jahreshauptversammlung zum Ehrenmitglied ernannt. Er ist seit über vierzig Jahren Mitglied im Kleintierzuchtverein Lauterach und hat während dieser Zeit auch meistens eine Funktion im Ausschuss ausgeübt. Er war Zuchtwart der Sparten Kaninchen, Geflügel und Tauben, Zuchtbuchführer und Pressereferent, sowie vier Jahre Obmannstellvertreter. Von 1982 bis 1987 führte er den Verein sechs Jahre lang als Obmann an. In all den Jahren hat Walter Ott sehr erfolgreich Kaninchen und Tauben gezüchtet und war bei zahlreichen Vereinsveranstaltungen und Ausstellungen federführend. Wenn es um die Verarbeitung von Kaninchenfleisch zu köstlichen Gerichten geht, gibt er sein Wissen immer wieder gerne an die Vereinsmitglieder weiter. Der Obmann wünschte Walter Ott in seiner Ansprache weiterhin viel Freude mit der Taubenzucht und im Kleintierzuchtverein Lauterach.

Auf der Jahreshauptversammlung des Kleintierzuchtvereines im März konnten die Zuchtware auf eine erfolgreiche Ausstellungssaison zurückblicken.

Auf der Landesschau in Wolfurt erreichte Artur Kalb einen Landesmeistertitel und wurde gleichzeitig auch Ausstellungssieger in der Sparte Geflügel. Heinz Wilhelmstätter und Anita Kalb wurden jeweils 2. Vizelandesmeister. Der Förderpreis für Volieren auf der Landesschau ging an Elisabeth Wilhelmstätter. Auf der Bundesschau in Wiener Neustadt stellte Heinz Wilhelmstätter eine Sammlung mit

384 Punkten aus – diese Punktezahl ist in der Sparte Geflügel sehr selten – und wurde somit verdient Bundesmeister. In der Sparte Kaninchen gingen Landesmeistertitel an Heinz Grisseemann, Heinz Wilhelmstätter, sowie Heinz Dietrich und auf der Bundesrammlerschau war Irmgard Gmeiner mit einem 2. Vizebundesmeistertitel erfolgreich.

## Ergebnis Vereinsmeisterschaft 2011

Sparte Kaninchen			Punkte
1.	Walter Fehle	Loh schwarz	773,5
2.	Arno Greußing	Kleinsilber blau	771,5
3.	Agnes Meyer	Zwergwidder madagaskar	770,5
4.	ZG. Franz u. Christoph Klopfer	Havanna	770
5.	Peter Dietrich	Thüringer	770
6.	Heinz Dietrich	Englische Schecken s/w	769,5
7.	ZG. Anna u. Celina Greußing	Zwergwidder weiß Rotaug	769
8.	Irmgard Gmeiner	Kleinwidder grau	768,5
9.	Heinz Wilhelmstätter	Zwergfuchs weiß Blauauge	768
10.	Franz Meyer	Sachsengold	762

**Bester Rammler:** Thüringer Kaninchen mit 97 Punkten von Heinz Grisseemann

**Beste Häsini:** Zwergwidder madagaskar mit 96,5 Punkten von Agnes Meyer

**Züchter des Jahres:** Arno Greußing mit Kleinsilber blau und 1.060,5 Punkten

Sparte Geflügel			Punkte
1.	Artur Kalb	Gelbe Pfeifgans u. Kappensägerente	383
2.	Heinz Wilhelmstätter	Mod. Engl. Zwergkämpfer goldhalsig	379
3.	Elisabeth Wilhelmstätter	Mod. Engl. Zwergkämpfer kennfarbig	378
4.	Heinz Wilhelmstätter	Mod. Engl. Zwergkämpfer silberhalsig	378
5.	Anita Kalb	Zwerg Orpington schwarz	377
6.	Heinz Grisseemann	Australorps schwarz	377



## April-Veranstaltungen

# Infantibus



### Mi 11. April Cantienica – Beckenbodentraining

Die Stütz- und Haltemuskulatur wird trainiert; die sehr wichtig für eine aufrechte Haltung ist. Neben vielen positiven Auswirkungen werden vor allem Haltungsschäden verbes-

sert, Gelenke entlastet und Rückenschmerzen behoben. Max. 6 Teilnehmerinnen

**Wann:** jeweils Mi 18.30 - 19.30 Uhr

**Kosten:** Euro 75,-/5 Einheiten

**Leitung:** Claudia Scharmann

**Anmeldung:** Christel von der Thannen T 0699/17056904



### Do 12. April Familienfrühstück

Wir beginnen diesen Treff mit einem gemütlichen Frühstück. Die Eltern können neue Kontakte zu Gleichge-

sinnten knüpfen und die Kinder erforschen in ihrer Art und Weise die vorbereitete, altersgerechte und sichere Umgebung.

**Wann:** Do 9 – 11 Uhr



### Di 17. April Jin Shin Jyutsu

„Mudras, Ströme und Bedeutung der Finger“. Nach einer kurzen Einführung beschäftigen wir uns mit den 8 Fingerpositionen (Mudras). Der Workshop besteht aus einem

Theorie- und Praxisteil. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich!

**Wann:** 18 – 22 Uhr

**Kosten:** Euro 40,-

**Leitung/Anmeldung:**

Gabriele Kapeller, T 0680/3309380 oder info@ruhe-raum.at



### Do 26. April Vom Werden der Welt

Die Schöpfungsgeschichte ist keine wörtlich zu verstehende „Reportage“, sondern eine wahre Erzählung über die göttlichen Gesetze des menschlichen Lebens. Wenn wir die Symbole verstehen, begreifen wir

den wunderbaren Sinn unseres Erdenlebens und bekommen zugleich ein neues Verständnis für die aktuellen, Angst machenden Prozesse.

**Wann:** 19 Uhr

**Kosten:** Euro 10,- inkl. Getränke und kleine Jause

**Leitung:** Irmgard Hess

**Infos:** Monika Greussing, T 74/77346 oder mgreussing@hotmail.com



### Fr 27. April Ich bin so gerne Großmutter/Großvater

Ich habe Zeit für meinen Enkel, zeige ihm Gänseblümchen und Kastanien und singe das Lied von den „dro Chonoson mot dom Kontroboss“. Ich erzähle ihnen Märchen und wie es

früher war. Darüber möchte ich euch erzählen, damit die Lust am Großelternsein für die Enkel, die Eltern und die Großeltern wächst.

**Wann:** 19 Uhr

**Kosten:** Euro 10,-

**Leitung:** Irmgard Hess

**Anmeldung:** Christel von der Thannen, T 0699/17056904



### Di 10. April Familientreff

Dieser Treff ist ein offener Begegnungsraum für Familien. Bei einer genüsslichen Jause können neue Kontakte zu anderen Eltern und Kindern geknüpft werden.

**Wann:** Di 15 – 16.45 Uhr



### Fr 13. April Mit Kindern wachsen „Ent- deckungsRaum“

**Eltern-Kind-Gruppe für Babys im Alter von 4 Monaten – 2 Jahren**

Der EntdeckungsRaum dient dem gegenseitigen Wachsen von Eltern und Kind. Er möchte beiden achtsam und respektvoll begegnen und ihnen Unterstützung für ihre individuelle Lebensgestaltung sein. In einer entsprechend vorbereiteten Umgebung üben wir uns im Einfühlen, Beobachten, Wahrnehmen und vertrauensvollem Dasein mit dem Kind.

**Wann:** jeweils Fr Vormittag

**Kosten:** Euro 120,-/1 Infoabend, 10 Einheiten, 3 ElternZeiten

**Leitung/Anmeldung:** Manuela Vogel, T 0664/5115497 und Bettina Gmeiner



### Mi 25. April Kasperltheater

Der Kasperl macht sich gemeinsam mit den Kindern auf den Weg zu großen Abenteuern. Für große und kleine Leute ab 3 Jahren.

**Ort:** Pfarrheim Lauterach, 16 Uhr

**Kosten:** Euro 2,- für Menschen ab 3 Jahren

### Infantibus – Treffpunkt für Menschen von 0 – 99 Jahren

Alte Seifenfabrik, Bahnhofstraße 3,  
**Kontakt:** Manuela Vogel, T 0664/5115497 oder manuelavogel@gmx.at

## Bürgermusik

# Kirchenkonzert am Palmsonntag

Auch im Jubiläumsjahr 2012 lädt die Bürgermusik am Palmsonntag zum traditionellen Kirchenkonzert ein.

Die Vorbereitungen sind in vollem Gange, Kapellmeister Mathias Schmidt hat viele anspruchsvolle, sakrale Stücke für das Programm ausgewählt. Unter dem Motto „Die Entstehung der Welt“ wird unter anderem die Bearbeitung für

Blasorchester des Chorwerkes „Lux Aurumque“ von Eric Whitacre zur Aufführung kommen. Die Bürgermusik unter der Leitung von Mathias Schmidt freut sich schon auf Ihr Kommen!

### Wann & Wo

**Wann:** Palmsonntag, 1. April um 17 Uhr

**Wo:** Pfarrkirche St. Georg

**Eintritt:** freiwillige Spenden

## Aktion Demenz – Einladung zum Bürgerforum

# „Demenz betrifft uns alle“

### „Demenz – ein medizinisches Drama oder eine pflegerische Herausforderung?“

Impulsvortrag mit Wilfried Feuerstein. Zum „Bürgerforum der Aktion Demenz Lauterach“ sind Angehörige, Betroffene, Fachleute und interessierte Bürger herzlich eingeladen. Anschließend gemeinsamer gemütlicher Ausklang im Rathaussaal, für ihr leibliches Wohl ist gesorgt! Es gibt die Möglichkeit, Ihre Angehörigen während dieser Zeit zu Hause von geschulten HelferInnen betreuen zu lassen. Bitte bei der Anmeldung unbedingt angeben.

### Wann & Wo

**Wann:** Fr 20. April von 16 – ca. 20 Uhr

**Wo:** im Rathaussaal, 1. OG

**Anmeldung:** Anmeldung bis 11. April im Bürgerservice T 6802-10

**Eintritt:** frei

### Kurzfilme zum Thema Demenz

„Apfelsinen in Omas Kleiderschrank“ und „Vergissmeinnicht“. Ihre dementen Angehörigen werden während der Filmvorführung bei einem Spaziergang von geschulten HelferInnen betreut. Elmar Fröweis führt die Gruppe durch „Mein Lauterach“. Selbstverständlich können Sie Ihre Angehörigen beim Spaziergang selber begleiten. Gemeinsamer Ausklang mit „Musikcafe“ im Rathaussaal, für Verpflegung ist gesorgt.

### Wann & Wo

**Wann:** Sa 21. April von 10 – 13 Uhr

**Wo:** im Rathaussaal, 1. OG

**Treffpunkt für den Spaziergang:** Eingang Sozialzentrum SeneCura um 9.45 Uhr

**Anmeldung erforderlich:** Anmeldung bis 11. April im Bürgerservice T 6802-10

**Eintritt:** frei

## Pflege im Gespräch

# Marias letzte Reise

### Film- und Gesprächsabend

Die Geschichte „Marias letzte Reise“ ist nicht irgendeine Geschichte. Sie könnte morgen meine Geschichte sein. Anhand des Filmes fragen wir uns: Welches sind meine Lebenswünsche im Angesicht des Todes? Wie, wo, bei wem möchte ich diese Welt verlassen? Wer weiß von meinen Wünschen und Sehnsüchten? Was will ich heute unter keinen Umständen? Marias letzte Reise wirft Fragen über Fragen auf, die wir nicht alle an einem Abend beantworten können. Aber dieser Abend kann der Beginn sein, sich mit der Endlichkeit, dem Leben auseinanderzusetzen. Wer sich dem Leben stellt, lebt!

### Wann & Wo

**Wann:** Mo 23. April von 19.30 – 21.30 Uhr

**Wo:** im Rathaus, im Rathaussaal, 1. OG

**Referent:** Bruni Schnitzer Krankenhausseelsorger LKH Bregenz

**Beitrag:** 5,- Euro

**Infos:** Annette King, Büro für gesellschaftliche Dienste T 6802-16

**Homepage:** www.connexia.at

aktion demenz



Internationale KKÖ Katzensausstellung

# Katzensausstellung im Hofsteigsaal

Es sind mehr als 300 Katzen aus den verschiedensten Ländern anwesend. Ein internationales Richterkollegium mit Richtern aus Frankreich, Schweden, Norwegen und Deutschland werden an beiden Tagen die Katzen bewerten und die schönsten Katzen der Ausstellung prämiieren, nicht nur Rassekatzen, sondern auch Hauskatzen.



Mehr als 300 Katzen können im Hofsteigsaal besichtigt werden

Jede der hier ausgestellten Katzen muss sich einer tierärztlichen Kontrolle unterziehen und voll geimpft sein, bevor sie in die Halle darf. Die Katzen werden nach einem internationalen Standard gerichtet, der nicht nur der Schönheit dient, sondern auch dazu da ist, gesundheitliche Defekte streng zu ahnden. An beiden Tagen finden Sie alle Rassen vertreten und es findet dann jeweils nachmittags die Wahl und Prämierung der schönsten Katzen der Ausstellung statt, und zwar in den Kategorien: Langhaar (Perser und Exotic), Halblanghaar (Maine Coon, Norwegische Waldkatzen, Hl. Birma, Ragdolls, Sibirer, Neva Masquerade), Kurzhaar (Abessinier, Britisch Kurzhaar, Russisch

Blau, Burmesen, Somali, Bengals, Ägyptische Mau, Chartreux) Siamesen, Orientalkatzen.

## Wann & Wo

**Wann:** 7. und 8. April von 10 – 17 Uhr

**Wo:** im Hofsteigsaal

**Eintritt:** für Kinder unter 6 Jahren ist der Eintritt frei, Kinder von 6 – 12 Jahren/Versehrte/Pensionisten bezahlen den Halbpriis von Euro 3,- und Erwachsene Euro 6,-. Familienkarten – Euro 15,- (2 Erwachsene und beliebig viele Kinder bis 12 Jahre).

Termine im April

## St. Josefskloster



1. Palmsonntag, 7.30 Uhr Palmweihe  
Prozession Festgottesdienst. 17.15 Uhr  
Vesper mit Anbetung

2. Bibelkreis 19.30 Uhr

3. Hl. Messe 9 Uhr, 19.30 Uhr Heldentreffen im  
Pfortenhaus, 1. Stock

5. Gründonnerstag 6.30 Uhr Trauermetten,  
18 Uhr Gedächtnisfeier des Letzten  
Abendmahls

6. Karfreitag 6.30 Uhr Trauermetten stille  
Anbetung, 15 Uhr Karfreitagliturgie –  
Leidensgeschichte – Kreuzverehrung

7. Karsamstag 6.30 Uhr Trauermetten stille  
Anbetung

8. Ostersonntag 5.30 Uhr Feier der Oster-  
nacht, 18 Uhr Osterhochamt

9. Ostermontag 7.30 Uhr Festgottesdienst

10. Hl. Messe 9 Uhr

11. 9.30 Uhr Frauengebetskreis Bundesstraße 4

14. 6.45 Uhr Hl. Messe, 16 Uhr Rosenkranz vor  
dem Allerheiligsten, 16.30 Uhr stille  
Anbetung, 17 Uhr Vesper

15. Barmherzigkeitssonntag 7.30 Uhr Festmes-  
se zum 2. Ostersonntag

17. Hl. Messe 9 Uhr, anschließend Möglichkeit  
zum Einzelsegen

18. 19.30 Uhr Lichtblickabend – für Menschen  
in schwierigen Beziehungen, in Ehekrisen,  
Trennung, Scheidung und für Wiederverhei-  
ratete

19. 14 – 16 Uhr Oase der Hoffnung für Men-  
schen mit Depressionen und Ängsten, 18  
Uhr Hl. Messe

22. 19.30 – 21.30 Uhr geistlicher Gebetsabend:  
Glaubenstankstelle für Suchende und  
Interessierte mit der Möglichkeit zum  
Beichtgespräch mit Herrn Pfarrer Hehle

25. 9.30 Uhr Frauengebetskreis

29. Weltgebetstag um geistliche Berufe  
14 – 18 Uhr Tag der offenen Begegnung für  
Menschen, die auf der Suche sind: Mein  
Weg?

Kochen mit Reinhard Gisinger

## Schlanke Küche – Genuss auf leichte Art mit wenig Kalorien



Kochen – einfach – gut und schnell

Einfache und leichte Gerichte helfen, ein bisschen Gewichtsballast loszuwerden.

Mit einfachen Rezepten zum Nachkochen starten wir mit leckeren und raffinierten Rezepten in den Frühling. Genießen Sie den lockeren Kochabend in gemütlicher Atmosphäre.

### Wann & Wo

**Wann:** Do 12. April um 18.30 Uhr  
**Wo:** Schulküche der Neuen Mittelschule (Eingang Ost)

**Unkostenbeitrag:** 17,- Euro plus Materialkosten  
Bitte Schürze und Geschirrtuch mitbringen!

**Anmeldung:** Katharina Pfanner (Männer- und Frauenreferat Lauterach) T 0699/11101914

Turnerschaft

## Kinderturnen – neue Kurse



Mitte April beginnen zwei neue Kurse für Kleinkinder in der Vereinsturnhalle der Turnerschaft Lauterach, Bundesstraße 103:

### Purzelturnen

#### 1-2 jährige Kinder

**Wann:** ab 10. April von 9 – 10 Uhr und 10 – 11 Uhr/10 mal jeweils Di

**Kosten:** 22,- Euro

**Anmeldung:** Claudia Ropele  
T 0650/5808400

### Eltern/Kind-Turnen

#### Kinder 2-4 Jahre

**Wann:** 11. April von 9 – 10 Uhr/10 mal jeweils Mi

**Kosten:** 20,- Euro

**Anmeldung:** Liane Diwischek  
T 0699/81402406



### INTERNATIONALE KATZENSCHAU

**Samstag 07.04.2012**

**Sonntag 08.04.2012**

jeweils

**9:00 – 17:00 Uhr**

**LAUTERACH-  
HOFSTEIGSAAL**

## Haushalts- hilfe

Wir suchen für unseren Haushalt eine Unterstützung 2 - 3x im Monat für einen Vormittag in der Quellengasse 5b in Lauterach. Haben Sie Interesse? Dann melden Sie sich bitte telefonisch unter T 0664/4660660



Russische Sprach- und Kulturverein

## Sprachkurse in Russisch



Die russische Spielgruppe wird hauptsächlich von den Kindern aus österreichisch-russischen Familien besucht.

Da die Kinder hauptsächlich von der deutschen Sprache umgeben sind, können sie nur wenig bis gar nicht russisch sprechen. In der Spielgruppe werden den Kindern auch die russische Kultur, Traditionen und Feste näher gebracht. Die russische Spielgruppe besuchen Kinder einmal in der Woche zwischen 2 – 4 Jahren, ihnen wird auf spielerische Weise russisch beigebracht. Es wird gebastelt, gewerkelt, vorgelesen, so wie es

in einer Spielgruppe üblich ist. Kinder im Alter von 5 – 8 Jahren lernen zusätzlich russisch lesen und schreiben.

### Russische Spielgruppe

RUSalotschka, Kapuzinergasse 8,  
Dornbirn (Sausebraus)  
T 0650/8757636  
T 0699 710987858  
info@rusalotschka.at

Seelisches Wohlbefinden

## Farb- und Typberatung

Sie möchten das Beste aus Ihrem Typ machen und Ihre natürliche Schönheit untermauern? Ihr seelisches Wohlbefinden stärken und Ihr Selbstwertgefühl steigern? Um auch kostspielige Fehlkäufe zu verhindern, erhalten Sie an diesem Abend wertvolle Tipps und eine kompetente Beratung.

### Wann & Wo

**Wann:** 1. Termin: Mo 16. April von 18.45 bis 22 Uhr

2. Termin: Mi 18. April von 18.45 bis 22 Uhr

**Wo:** Alter Sternen

**Kosten:** 47,- Euro inkl. Augenbrauen facionieren und färben, Materialkosten, Kursunterlagen (Welcher Farbtyp bin ich und wie bringe ich meinen Typ optimal zur Geltung)

**Anmeldung:** Regina Metzler T 0664/5337856 oder gini.metzler@gmx.at

**Kursleiterin:** Regina Metzler ARD-TV-Visagist (Maske für Jörg Kachelmann, Claudia Kleinert, Sven Plöger, usw.), Film („Atem des Himmels“ von Reinhold Bilgeri), Serie: „Bauer ledig, sucht“, James Bond (Ein Quantum Trost), Bregenzer Festspiele

**Mortimer**  
English Club

### Englisch für Kinder

Englisch lernen mit viel Spiel und Spass in kleinen Gruppen.

Jeden Donnerstag im „Alten Sternen“

Kinder (5-10 Jahre), 14.00 Uhr

Minis (3-4 Jahre), 15.00 Uhr

#### Probestunde & Info:

Marion Metzler | 0650 - 998 49 80

www.mortimer-english.at | marion.metzler@gmx.at



Kunst im Rohnerhaus

## Rudolf Zündel

### Eröffnung

**Wann:** Samstag, 28. April von 18 – 20 Uhr

**Wo:** Rohnerhaus

Zur Ausstellung spricht Dr. Leonhard Paulmichl.

Wir laden Sie recht herzlich zur Eröffnung ein!

**Ausstellungsdauer:** 28. April – 6. Oktober 2012

Offene Jugendarbeit

# Selbstbehauptungs- und Selbstverteidigungsworkshop für Mädchen

Im April bietet die Offene Jugendarbeit Lauterach in Zusammenarbeit mit der Offenen Jugendarbeit Hard einen Selbstbehauptungs- und Selbstverteidigungsworkshop für Mädchen an.

Der Workshop richtet sich an Mädchen im Alter von 12 - 15 Jahren und beinhaltet die Themen Selbstwahrnehmung, Selbstbewusstsein, Selbstbehauptung,

Umgang mit Frust und Aggression, Selbstverteidigung und Zivilcourage. Anmeldung erforderlich.

## Wann & Wo

**Wann:** Sa 28. April und 12. Mai: im Jufa Bregenz,  
Sa 14. April: in der Turnhalle Unterfeld,  
jeweils von 10 – 18 Uhr  
**Selbstbehalt:** 10,- Euro  
**Anmeldung und Info:** Viola Karg  
T 0664/9642340,  
viola.karg@lauterach.at

dipl.ing. andreas flatz  
www.andreasflatz.com  
alter bahnhof in lauterach

**flatz.architektur**  
staatlich befugter und beedeter ziviltechniker

Lösen Sie Ihre Nackenverspannungen mit einem SAMINA Kissen.



Wir beraten Sie bei der Auswahl des für Sie richtigen orthopädischen Kissens – aus über 20 unterschiedlichen Varianten. Diese Kissen können Sie **kostenlos zu Hause** ausgiebig testen. So können Sie sicher sein, die wirklich optimale Lösung zu finden.

**Kissenservice:**  
Unverbindlich Probeschlafen.



NEU IN LAUTERACH

**MÖBELART** . Maßgeschneiderte Möbel  
**Oberhauser** . Nachhaltige Geschenke  
. SAMINA Schlafsysteme

Karl-Höll-Str. 16 • 6923 Lauterach • T 05574 24006 • www.möbelart.at  
Mo geschlossen, Di - Fr 9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr, Sa 9 - 15 Uhr





Kosmetik . Pflege . Accessoires

**Neu!**

Ihr Traum wird wahr: strahlend schöne und fühlbar jüngere Haut dank Mikrodermabrasion! Diese sehr wirkungsvolle und dabei schonende Behandlungsmethode hilft bei Fältchen, Altersflecken, unreiner Haut, Dehnungsstreifen, etc. Eine bessere Hautstruktur und ein festes, klares Erscheinungsbild sind das Ergebnis. Kommen Sie vorbei, wir informieren Sie gerne!

Erfahren Sie mehr über uns im Internet  
[www.fotini-cosmetic.at](http://www.fotini-cosmetic.at)

- . Öffnungszeiten: Mo/Di/Fr 9-18 Uhr  
Mi/Do 9-19 Uhr
- . Termine nach Vereinbarung
- . Mittags durchgehend geöffnet
- . Ausreichend Gratisparkplätze

Fotini Kosmetik.Pflege.Accessoires  
Fotini Pyrovolikos . Wolfurterstraße 2  
6923 Lauterach . Tel +43 (0)664 4142199  
[www.fotini-cosmetic.at](http://www.fotini-cosmetic.at)



# Goldrichtig sparen.



## DAS GOLDENE SPRUNG-SPARBUCH

- Fixzinsen bis zu 4 % p.a.
- für hohe Ziele beim Sparen
- keine Kursschwankungen

[www.volksbank-vorarlberg.at](http://www.volksbank-vorarlberg.at)

1. Jahr: 1 % p.a.  
2. Jahr: 2 % p.a.  
3. Jahr: 4 % p.a.

Volksbank. Mit V wie Flügel.



## Funkensamstag Funka Ho

Die Funkenzunft baute auch heuer wieder einen stattlichen ca. 20 m hohen Funken. Unzählige Besucher ließen sich trotz leichtem Regen nicht von einem Besuch abhalten. Traditionsgemäß wurden am Nachmittag die Wintergeister von der 18. Funkengota, Manuela Brugger getauft. Viele fleißige Kinder bauten eifrig an einem prächtigen Kinderfunken. Das Abendprogramm wurde von der Bürgermusik und einem gigantischen Feuerwerk umrahmt. Die Wintergeister, welche wieder von Marlene Tumler und Andrea Wirth gestaltet wurden, explodierten nach dem Anzünden des Funken mit einem lauten Knall, um den Winter zu verabschieden. Anschließend wurde im Hexenkessel noch bis in die frühen Morgenstunden gefeiert.

[www.funkenzunft-lauterach.at](http://www.funkenzunft-lauterach.at)



Bau des Funkens 2012



Christian Hutter beim Funka-Küchle frittieren



Kinderfunkenschwätzer Emily Lampert



Das Wintergeisterpaar mit Funkagota 18. Manuela Brugger, Michael Habicher und Johann König



Funkengota Manuela mit Gefolge



Manfred Giesinger bekam die goldene Funkagotta überreicht



Familienausflug am Funken



Funken



Geschäftiges Gedränge beim Bau des Kinderfunkens



Brandwache der Feuerwehr



Musikalische Umrahmung durch die Bürgermusik



Markus Wirth, Funkengota Manuela Brugger und Stefan Pfeiffer



Evi Dorn, Thomas Moosbrugger, Marlene Tumler und Manuela Brugger



Seniorenbund

## Jahreshauptversammlung

Obmann Elmar Kolb konnte Bgm Elmar Rhomberg, Vizebgm Doris Rohner, LStH Mag. Karlheinz Rüdissler und zahlreiche weitere Ehrengäste herzlich begrüßen. Nach dem Gedenken an verstorbene Mitglieder brachte Schriftführer Elmar Rhomberg sen. das Protokoll des letzten Jahres zur Kenntnis. Kassier Helmut Rohner berichtete über die erfreuliche finanzielle Lage des Vereines und die Rechnungsprüfer bestätigten die einwandfreie Kassaführung. Bgm. Elmar Rhomberg berichtete über das aktuelle Gemeindegeschehen und die rege Bautätigkeit in Lauterach. Obmann Elmar Kolb zeigte in Zusammenarbeit mit Adolf Ehrle und Elmar Fröweis einen informativen und toll gestalteten Lichtbildervortrag über die Geschichte Lauterachs über die Jahre von 853 – 1953.



Obmann Elmar Kolb, Bezirksobfrau Karin Rezniczek, Kassier Helmut Rohner, Kulturreferent Christof Döring und Vizebgm Doris Rohner



Katharina Feuerstein, Marianne Giselbrecht und Hannelore Körbler



Elisabeth Matt und Erna Schwarz stoßen auf den schönen Nachmittag an



Kassier Helmut Rohner, Reiseleiter Arthur Brüstle, Konrad Blank und Obmann Elmar Kolb



LStH Mag. Karlheinz Rüdissler lobte die Aktivitäten des Seniorenbundes



Bgm Elmar Rhomberg berichtete aus der Gemeinde



Landesobmann Dr. Gottfried Feurstein



Die fleißigen Helferinnen des Frauenbund Guta



Gerti Febler-D'Errico mit ihrem 99jährigen Vater Theodor Febler, dem ältesten Bürger Lauterachs



Ein wunderbarer Diavortrag gestaltet von Adolf Ehrle, Elmar Kolb und Elmar Fröweis



## Jubilare Herzliche Gratulation



### Diamantene Hochzeit

**Edeltrud und Alfred Hagen**, Bahnhofstraße 6/1, feierten das seltene Fest der Diamantenen Hochzeit im Kreise ihrer Familie. Drei Kinder, acht Enkelkinder und ein Urenkelkind gratulierten dem Jubelpaar recht herzlich.



### Goldene Hochzeit

**Maria und Franz Hagen**, Im Steinach 28, feierten die Goldene Hochzeit bei guter Gesundheit. Mit gemeinsamen Wanderungen hält sich das Ehepaar fit. Franz Hagen ist seit vielen Jahren beim Harder Krippenbauverein tätig.



### 80. Geburtstag

Frau **Martha Heinz**, Bahnhofstraße 56, feierte ihren 80. Geburtstag. Sieben Kinder, 20 Enkelkinder und 20 Urenkelkinder gratulierten der Jubilarin recht herzlich zu ihrem Geburtstag. Stricken und Kartenspielen sind die Hobbys der Jubilarin.



### 90. Geburtstag

Herr **Erich Springer**, Wälderstraße 11, feierte seinen 90. Geburtstag. Vier Kinder, 13 Enkelkinder und 2 Urenkel gratulierten dem Jubilar recht herzlich zu seinem hohen Geburtstagsfest. Herr Springer jastt noch oft und gerne, früher waren die Berge seine Leidenschaft.





## Geburtstage April

Folgende MitbürgerInnen werden 70 Jahre und älter:

04.04.1940	<b>Dumps Ludwig</b> , Apfelgasse 1/3	72
04.04.1926	<b>Scalet Adolf</b> , Im Haag 20	86
05.04.1925	<b>Kölzer Anna</b> , Hofsteigstraße 2b	87
08.04.1933	<b>Scheiber Manfred</b> , Harderstraße 37b/2	79
10.04.1941	<b>Kloser Heinz</b> , Flurweg 18/5	71
13.04.1939	<b>Rhomberg Elmar</b> , Lerchenauerstraße 82	73
14.04.1932	<b>Fischbacher Erna</b> , Dammstraße 29/2	80
14.04.1940	<b>Moosbrugger Paula</b> , Bad Lerchenau 10/1	72
15.04.1942	<b>Scheiber Lore</b> , Im Steinach 28/11	70
15.04.1938	<b>Jäger Roswitha</b> , Bahnweg 4	74
16.04.1934	<b>Hartmann Alfred</b> , Wälderstraße 2	78
16.04.1940	<b>Maier Willi</b> , Pariserstraße 6/4	72
18.04.1941	<b>Dr.iur. Thoma Herbert</b> , Jägerstraße 34	71
19.04.1942	<b>Drucker Heide Ulla</b> , Hubertusweg 5a	70
19.04.1926	<b>Brüstle Arthur</b> , Fellentorstraße 23	86
21.04.1920	<b>Hauer Anna</b> , Hofsteigstraße 2b	92
22.04.1923	<b>Giselbrecht Paula</b> , Hofsteigstraße 2b	89
23.04.1940	<b>Dipl.Kfm. Gorbach Dietmar</b> , Sandg. 14a	72
24.04.1936	<b>Schusterbauer Ingeborg</b> , Kirchstr. 28/1	76
25.04.1923	<b>Bertsch Irma</b> , Niederhof 6/1	89
25.04.1920	<b>Molnar Anna</b> , Im Steinach 10	92
26.04.1935	<b>Rüf Jakob</b> , Erlenstraße 2	77
27.04.1914	<b>Geiger Anna</b> , Lerchenauerstraße 40a/1	98
27.04.1930	<b>Reinthal Natalie</b> , Achstraße 11/2	82
28.04.1937	<b>Sieder Hubert</b> , Im Steinach 23	75
29.04.1937	<b>Kresser Georg</b> , Pilzweg 2	75

Aus Datenschutzgründen dürfen wir nur noch die Geburtstage jener Personen veröffentlichen die uns mit unterfertigtem Fragebogen die Zustimmung erteilt haben. Jubilare die noch aufgenommen werden möchten, können diese Zustimmung durch eigenhändige Unterschrift bei der Bürgerservicestelle, Hofsteigstraße 2a abgeben.



## Abgabetermin

für das Lauterachfenster Mai

**13. April 2012**



## Geburten Februar

**Nina** der Desenka und des Milan **Injac**, Montfortplatz 12/5

**Niklas** der Patricia **Friesenecker**, Lerchenpark 10/22

**Berkay** der Sadet und des Serdal **Dursun**, Lindenweg 9/23

**Gözde Melek** der Serife und des Ayhan **Özdemir**, Lerchenpark 1/8



## Trauungen Februar

**Ali Efe**, Pariserstraße 30/7 mit **Sümeyye Simsir**, Bregenz

**Mario Egger** mit **Karin Watzek**, Rebengasse 4

**Seyithan Dursun**, Lindenweg 9/23 mit **Meryem Özer**, St. Margrethen

**Wilhelm Rümmele**, Bahnhofstraße 40/2 mit **Ljubinka Nikolis**, Boljevac



## Verstorbene Februar

**Holzner Heinrich**, Hubertusweg 16/1,

**Barfus Walter**, Hofsteigstraße 2b/1,

**Eiler Paul Rudolf Otto**, Hofsteigstraße 2b/1,

**Schmitz Margot Gabriele**, Hofsteigstraße 2b/1,

**Lässer Melitta Maria**, Hofsteigstraße 2b/1,

**Lerchner Marianna**, Hofsteigstraße 2b/1,



## Mülltermine

**Restmüll/Gelber Sack/Biomüll:** 12. und 25. April  
**Biomüll:** 4., 12., 18. und 25. April  
Abgabemöglichkeiten beim Bauhof: **Öli-Fettkübel/Ökobag/Problemstoffe/Altelektrogeräte/** jeden Sa von 8 – 12 Uhr, jeden Mo, Mi und Fr von 16 – 18 Uhr  
**Sperrmüll:** 2. April von 8 – 12 Uhr

## Gemeinde

**Mo 2. Kostenlose Rechtsberatung**  
Osterferien

**Mi 4. Elternberatung**  
14 – 16 Uhr jeden Mittwoch in der Alten Seifenfabrik

**Kostenlose Energieberatung**  
18 – 20 Uhr jeden Mittwoch, Kirchstraße 43 in Wolfurt

## Veranstaltungen

**So 1. Kirchenkonzert der Bürgermusik**  
17 Uhr Palmsonntag in der Pfarrkirche St. Georg  
Eintritt: freiwillige Spende

**Di 3. Bäume selber machen**  
1. Termin 9 Uhr, 2. Termin 13.30 Uhr in der alten Seifenfabrik. Gemeinsam mit Schülern und Jugendlichen machen wir Spindelbusch Apfel- und Birnenbäume. Anmeldung notwendig bei: Alfred Stoppel T 66330, Kursleiter: Kurt Vonach und Artur Kalb. Veranstalter Obst- und Gartenbauverein und Familienreferat Marktgemeinde Lauterach

**Jassnachmittag Pensionistenverband**  
14 Uhr im Gasthaus Bordeaux

**Mi 4. Jahrgängerhock 1950**  
19.30 Uhr im Gasthaus Bahnhof

**Do 5. Spiel- und Handarbeitsnachmittag**  
14 – 18 Uhr in der Wohnanlage Kirchfeld  
Veranstalter: Frauenbund Guta

**Sa 7. Internationale Katzensausstellung**  
10 – 17 Uhr im Hofsteigsaal, weiterer Termin: 8. April  
weitere Infos Seite 35

**Schertler-Alge FC Lauterach**  
14.45 Uhr 15. Runde Lauterach 1b : Schruns 1b,  
17 Uhr 15. Runde Landesliga Schertler-Alge FC Lauterach 1. Mannschaft : Fussach in der Sportanlage Bruno Pezzey

**Di 10. Familientreff**  
15 – 16.45 Uhr in der Alten Seifenfabrik, weitere Termine: 17./24. April, weitere Infos Seite 33,  
Veranstalter: Infantibus

**Mi 11. Cantienica-Beckenbodentraining**  
18.30 – 19.30 Uhr, Alte Seifenfabrik, weitere Termine: 18./25./ April, weitere Infos Seite 33,  
Veranstalter: Infantibus

**Do 12. Familienfrühstück**  
9 – 11 Uhr, Alte Seifenfabrik, weitere Termine: 19./26. April, weitere Infos Seite 33, Veranstalter: Infantibus

### Kochen mit Reinhard Gisinger

18.30 Uhr in der Schulküche: Genuss auf leichte Art mit wenig Kalorien. Eintritt: 17,- Euro plus Materialkosten. Anmeldung: Katharina Pfanner T 0699/11101914, weitere Infos Seite 36  
Veranstalter: Frauen- und Männerreferat

**Fr 13. Mit Kindern wachsen „EntdeckungsRaum“**  
Eltern-Kind-Gruppe im Alter von 4 Monaten – 2 Jahren  
Alte Seifenfabrik, weitere Infos Seite 33  
Veranstalter: Infantibus

**Sa 14. Anlegen einer Blumenwiese**  
13.30 Uhr bei Alfred Stoppel, Antoniusstr. 8. Die Blumenwiese soll unser Auge erfreuen und gleichzeitig Nahrung für Insekten sein. Ausweichtermin: Sa. 21. April 13.30 Uhr, Kursleiter: Alfred Stoppel  
Veranstalter OGV Lauterach

**Preisjassen Pensionistenverband**  
14 Uhr im Gasthaus Weingarten

**Mo 16. Farb- und Typberatung**  
18.45 – 22 Uhr, 2. Termin: Mi 18. April, Alter Sternen  
Kosten: 47,- Euro. Anmeldung: Regina Metzler T 0664/5337856 oder gini.metzler@gmx.at  
weitere Infos Seite 37, Veranstalter: Frauenreferat

**Di 17. Jin Shin Jyutsu**  
18 – 22 Uhr, Alte Seifenfabrik, Leitung/Anmeldung: Gabriele Kapeller T 0680/3309380 weitere Infos Seite 33, Veranstalter: Infantibus

**Do 19. Jassnachmittag Seniorenbund**  
14 Uhr im Grünen Baum

**Wanderung Kneipp-Aktiv-Club**  
Hoher Sattel, Auskunft: Matthias Filzmaier  
T 0664/3204114, Adelinde Hertnagel T 0650/3007673

**Fr 20. „Demenz - ein medizinisches Drama oder eine pflegerische Herausforderung?“**  
16 – ca. 20 Uhr im Rathaussaal, 1. OG. Anmeldung bis 11. April im Bürgerservice T 6802-10, Eintritt: frei  
weitere Infos Seite 12



**Sa 21. "Lutarach – do bin i dahoam"**

10 – 12 und 14 – 17 Uhr in der Alten Seifenfabrik  
Ausstellung von Bildern und Werken von jungen  
KünstlerInnen unserer Kindergärten und Spielgruppen,  
weiterer Termin So 22. April  
Eintritt: frei. Veranstalter: Kindergärten und  
Spielgruppen der Marktgemeinde Lauterach

**Kurzfilme zum Thema Demenz**

10 – 13 Uhr im Rathausaal, 1. OG. Treffpunkt für  
den Spaziergang: Eingang SeneCura um 9.45 Uhr.  
Anmeldung bis 11. April im Bürgerservice T 6802-10  
Eintritt: frei, weitere Infos Seite 12

**Schertler-Alge FC Lauterach**

14.45 Uhr 17. Runde Schertler-Alge FC Lauterach  
1b : Schruns 1b; 17 Uhr 17. Runde Landesliga  
Schertler-Alge FC Lauterach 1. Mannschaft : Schruns  
in der Sportanlage Bruno Pezzey

**Mo 23. Pflege im Gespräch – Marias letzte Reise**

19.30 – 21.30 Uhr im Rathausaal, 1. OG. Beitrag: 5,-  
Euro, weitere Infos Seite 34

**Mi 25. Kasperltheater**

16 Uhr im Pfarrheim, weitere Infos Seite 33  
Veranstalter: Infantibus

**Schertler-Alge FC Lauterach**

18.15 Uhr 5. Runde VFV Toto Cup Schertler-Alge FC  
Lauterach 1. Mannschaft : Wolfurt in der  
Sportanlage Bruno Pezzey

**Do 26. Mitand Seniorencafe**

14.30 – 16.30 Uhr im Sozialzentrum SeneCura  
Veranstalter: Mohi und Marktgemeinde Lauterach

**Vom Werden der Welt**

19 Uhr, Alte Seifenfabrik, weitere Infos Seite 33  
Veranstalter: Infantibus

**Fr 27. Ich bin so gerne Großmutter – Großvater**

19 Uhr, Alte Seifenfabrik, weitere Infos Seite 33  
Veranstalter: Infantibus

**Musical „Lilli“**

19 Uhr im Cubus Wolfurt „Lilli“ ein Kindermusical.  
Von begeisterten Musikschülern wird die bekannte  
Rattengeschichte von Hameln einmal ganz anders erzählt.  
Text: Tina und Ivana Eres, Musik: Mila Meusburger,  
weiterer Termin: Sa 28. April  
Eintritt: Erw. 6,-/Schüler 3,- Euro  
Veranstalter: Musikschule am Hofsteig

**Sa 28. Selbstverteidigungsworkshop für Mädchen**

10 – 18 Uhr im Jufa Bregenz, Sa 14. in der Turnhalle  
Unterfeld, Anmeldung: Viola Karg T 0664/9642340  
E viola.karg@lauterach.at weitere Infos Seite 38  
Veranstalter: Offene Jugendarbeit

**Sa 28. Kunst im Rohnerhaus**

18 – 20 Uhr im Rohnerhaus  
Ausstellung: Rudolf Zündel – Rückblick auf 5 Jahrzehnte,  
weitere Infos Seite 37

## Notdienste

**Praktische Ärzte**

1. April	Dr. G. Witzemann	T 05578/75267
2. April	Dr. Wolf	T 05574/63406
3. April	Dr. Hechenberger	T 78988 oder 77038
4. April	Dr. Wolf	T 05574/63406
5. April	Dr. Dörler	T 05574/79039
6. April	Dr. Dörler	T 05574/79039
7. April	Dr. U. Bussmann	T 05578/75594
8. April	Dr. Dörler	T 05574/79039
9. April	Dr. W.D. Feuerstein	T 05574/72542
10. April	Dr. Hechenberger	T 78988 oder 77038
11. April	Dr. Groß	T 05574/82161
12. April	Dr. Dörler	T 05574/79039
13. April	Dr. Hechenberger	T 78988 oder 77038
14. April	Dr. H. Gasser	T 05578/75267
15. April	Dr. Groß	T 05574/82161
16. April	Dr. Wolf	T 05574/63406
17. April	Dr. Hechenberger	T 78988 oder 77038
18. April	Dr. Groß	T 05574/82161
19. April	Dr. Dörler	T 05574/79039
20. April	Dr. Wolf	T 05574/63406
21. April	Dr. Hechenberger	T 78988 oder 77038
22. April	Dr. T. Horvath	T 05574/61404
23. April	Dr. Wolf	T 05574/63406
24. April	Dr. Hechenberger	T 78988 oder 77038
25. April	Dr. Groß	T 05574/82161
26. April	Dr. Dörler	T 05574/79039
27. April	Dr. Groß	T 05574/82161
28. April	Dr. Kleiner	T 05574/83187
29. April	Dr. Piringer	T 05578/75566
30. April	Dr. Wolf	T 05574/63406

**Wichtige Telefonnummern**

Feuerwehr: 122 Rettung 144 Polizei 133  
Krankenpflegeverein T 05574/82880  
Polizeiinspektion Lauterach T 059133- 808132  
Pfarramt, Bundesstraße 77, T 71221  
Gemeindeamt Lauterach T 6802 - 10





Raiffeisenbank  
am Bodensee



## Komm doch mal tagsüber vorbei.

Jetzt Raiffeisen Club-Mitglied werden, Club-Paket aktivieren und Burton Rucksack sichern.



Mehr Infos bei deinem Raiffeisenberater  
oder unter [www.raiffeisenclub.at/burton](http://www.raiffeisenclub.at/burton)



# CLUB

Da ist was los.



**Impressum April 2012 | Nr. 69:** Marktgemeinde Lauterach T 05574 6802-0  
Für den Inhalt verantwortlich: Marktgemeindefam Lauterach, Abteilung Öffentlichkeitsarbeit, Festini Gabriela. Grafik: design.renninger@inode.at. Fotos: Marktgemeinde Lauterach. Druck: Hecht Druck, Hard. Beiträge: Beer-Czurda Andrea, DeDonder Albert, Dietrich Christian, Dobler Reinhard, Ehrle Adolf, Fessler Elmar, Filzmaier Matthias, Fister Robert, Flatz Susi, Frühwirth Helga, Galehr Otto, Giesinger Lillian, Gisinger Reinhard, Grafoner Gerhard, Greußing Josef, Hagen Carmen, Kalb Artur, Karg Viola, King Annette, Kresser Simon, Moosmann Sabine, Rhomberg Elmar Bgm, Rhomberg Elmar sen., Röser Arno, Schertler Peter, Schmid Gerhard, Schwarz Sandra, Stelzl Monika, Vogel Manuela, Weingärtner Rudi, Wirth Herbert, Wüstner Bruno, Zipin Melanie

Zeitungsverband P.b.b. · Verlagspostamt A-6923 Lauterach · Zulassungsnummer 02 Z 031382 M

[www.sparkasse.at/vorarlberg](http://www.sparkasse.at/vorarlberg)

## Sicher ertragreich veranlagen: s Ländle Floater



Kupon 1. Halbjahr:	3,25 % p.a.
Kupon Folgejahre:	12 Monats-Euribor p.a. flat ohne Auf- und Abschlag bei attraktiver Mindestverzinsung von 2,25 % p.a. ansteigend, maximal 5 % p.a.
Laufzeit:	5,5 Jahre
Tilgung:	100 % Kapitalrückzahlung am Laufzeitende
Verzinsung:	Jährliche Zinszahlung und Zinsanpassung

Hierbei handelt es sich um eine Werbemitteilung, die weder ein Angebot zum Verkauf noch eine Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes zum Kauf von Wertpapieren der Dornbirner Sparkasse Bank AG, der Sparkasse der Stadt Feldkirch, der Sparkasse Bregenz Bank AG, der Sparkasse Bludenz Bank AG oder der Sparkasse der Gemeinde Egg darstellt. Die Rahmenprospekte sowie die Emissionsbedingungen sind in allen Filialen dieser Sparkassen während üblicher Geschäftszeiten sowie auf der gemeinsamen Website der Vorarlberger Sparkassen unter [www.sparkasse.at/vorarlberg](http://www.sparkasse.at/vorarlberg) kostenlos erhältlich. Die Analysen und Schlussfolgerungen sind genereller Natur und berücksichtigen nicht die individuellen Bedürfnisse unserer Anleger hinsichtlich Ertrag, steuerlicher Situation oder Risikobereitschaft. Bitte beachten Sie, dass eine Veranlagung in Wertpapiere neben den geschilderten Chancen auch Risiken birgt. Beachten Sie auch die WAG 2007-Kundeninformation der Vorarlberger Sparkassen.

**SPARKASSE** 